



Ceramiche
V3

#1.1



GREEN THINKING

ENVIRONMENT AND TECHNOLOGY

UMWELT UND TECHNOLOGIE

INTERIEUR ET TECHNOLOGIE



I PRODOTTI CERAMICI SONO TOTALMENTE INERTI, TALI DA GARANTIRE L'ASSENZA DI MATERIALI INQUINANTI E NON SUBISCONO DANNI A CONTATTO CON IL FUOCO.



I PRODOTTI CERAMICI GARANTISCONO SALUBRITÀ E MANUTENZIONE. SONO TOTALMENTE LAVABILI, NON CONTENGONO PLASTICA, NON EMETTONO FUMI TOSSICI E NON SI ALTERANO. NON FAVORISCONO LA CRESCITA DI FUNGHI E BATTERI O MUFFE.



NEL FUTURO, PER FAVORIRE LA **SOSTENIBILITÀ AMBIENTALE**, IL CARTONE PER GLI IMBALLI GRADUALMENTE SARÀ NEUTRO.

INDICE



TILE	SPEZIE	1 - 6
	ESSENZE	7 - 18
	GEOSTONE	19 - 30
	PIETRA	31 - 36
COVERINGS & TILE	QUARRY	37 - 42
	ONICE	43 - 48
	CALACATTA GOLD	49 - 54
	CHATEAU	55 - 60
	DREAM	61 - 70
COVERING	CANNE'	71 - 84
	TOUCH	85 - 90
	PRESTIGE	91 - 100
	GLAM	101 - 108
	GARDEN	109 - 114
	DESIGN	115 - 124
	BLOOM	125 - 132
	TREND	133 - 138
	SALENTO	139 - 144
	BEST	145 - 150
VIETRESE	POSILLIPO	151 - 156
WALL	MURETTI	157 - 166
	BRICK	167 - 170
	MURO	171 - 174

DATI TECNICI

LISTINO PREZZI



Ceramiche
V3

**SI CONSIGLIA, PRIMA DELLA POSA,
DI STENDERE A TERRA ALCUNI PEZZI
(ALMENO 3 MQ)
PER VERIFICARE L'EFFETTO D'INSIEME.**

**IT IS ADVISABLE, BEFORE LAYING, TO LAY A FEW PIECES (at least
3 sqm) ON THE GROUND TO CHECK THE OVERALL EFFECT.**

**ES IST RATSAM, VOR DER VERLEGUNG EINIGE STÜCKE (mindestens 3 qm) AUF
DEM BODEN ZU VERLEGEN, UM DIE GESAMTWIRKUNG ZU ÜBERPRÜFEN.**

**IL EST CONSEILLÉ, AVANT LA POSE, DE POSER QUELQUES PIÈCES
(au moins 3 m2) SUR LE SOL POUR VÉRIFIER L'EFFET GLOBAL.**



Ceramiche
V3



1 formato

SIZES
FORMATS
FORMATEN

3 colori

COLOURS
COULEURS
FARBEN



20x120 nat.
20x120 nat. grip





Un gres porcellanato effetto legno che racchiude tutto il sapore delle essenze naturali. Tre declinazioni colore, ricche di dettagli grafici che esaltano la naturale bellezza della materia d'ispirazione.





VANIGLIA

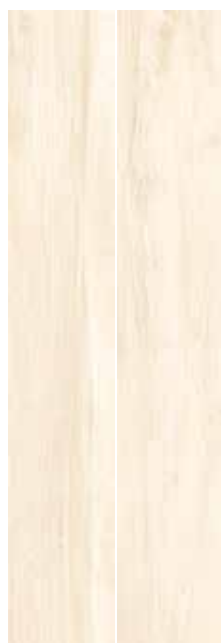
CANNELLA

CARAMEL

SPEZIE

PAVIMENTI IN GRES PORCELLANATO SMALTATO

Enamelled porcelain stoneware floorings
Fussböden aus glasiertem feinsteinzeug
Revêtements de sol en grès cérame emaille



20120SPV
VANIGLIA
20x120 nat.
46



10120SPV
battiscopa
10x120
24



20120SPCA
CANNELLA
20x120 nat.
46

20120SPCAG
20x120 grip
9



10120SPCA
battiscopa
10x120
24



20120SPC
CARAMEL
20x120 nat.
46

20120SPCG
20x120 grip
9



10120SPC
battiscopa
10x120
24

PACKAGING		pz	BOX		PALLET	
			m ²	kg	box	m ²
20x120	9,5 mm	6	1,44	25	36	51,84

SI CONSIGLIA, PRIMA DELLA POSA, DI STENDERE A TERRA ALCUNI PEZZI (ALMENO 3 MQ) PER VERIFICARE L'EFFETTO D'INSIEME.

It is advisable, before laying, to lay a few pieces (at least 3 sqm) on the ground to check the overall effect.

Es ist ratsam, vor der Verlegung einige Stücke (mindestens 3 qm) auf dem Boden zu verlegen, um die Gesamtwirkung zu überprüfen.

Il est conseillé, avant la pose, de poser quelques pièces (au moins 3 m²) sur le sol pour vérifier l'effet global.



FLOOR TILE



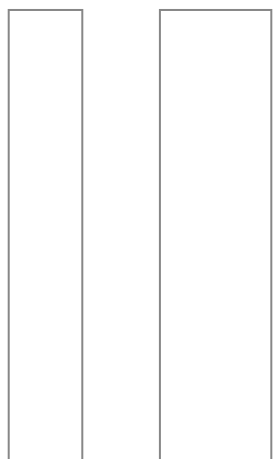


2 formati

SIZES
FORMATS
FORMATEN

3 colori

COLOURS
COULEURS
FARBEN



20x120 rett.
20x120 rett.
grip

30x120 rett.





ESSENZE

L'ABBRACCIO DELLA NATURA
OVUNQUE TU VADA
UNA BELLEZZA NATURALE
PER I TUOI SPAZI
INTERNI ED ESTERNI,
RISCALDATI DALL'ELEGANZA
NATURALE DEL GRES
PORCELLANATO EFFETTO LEGNO.











ESSENZE HONEY

gres porcellanato



20x120 ESSENZE HONEY RETT.

91 **20120EH**

85 **20120EHG** GRIP



30x120 ESSENZE HONEY RETT.

91 **30120EH**



10120BEH
battiscopa
10x120

24

PACKAGING		BOX			PALLET	
		pz	mq	kg	box	mq
20x120	10 mm	6	1,44	33,00	36	51,84
30x120	10 mm	4	1,44	30,28	36	51,84

SI CONSIGLIA, PRIMA DELLA POSA, DI STENDERE A TERRA ALCUNI PEZZI (ALMENO 3 MQ) PER VERIFICARE L'EFFETTO D'INSIEME.

It is advisable, before laying, to lay a few pieces (at least 3 sqm) on the ground to check the overall effect.

honey





ESSENZE COGNAC

gres porcellanato



20x120 ESSENZE COGNAC RETT.

91 **20120EC**

85 **20120ECG** GRIP



30x120 ESSENZE COGNAC RETT.

91 **30120EC**



10120BEC
battiscopa
10x120

24

PACKAGING		BOX			PALLET	
		pz	mq	kg	box	mq
20x120	10 mm	6	1,44	33,00	36	51,84
30x120	10 mm	4	1,44	30,28	36	51,84

SI CONSIGLIA, PRIMA DELLA POSA, DI STENDERE A TERRA ALCUNI PEZZI (ALMENO 3 MQ) PER VERIFICARE L'EFFETTO D'INSIEME.

It is advisable, before laying, to lay a few pieces (at least 3 sqm) on the ground to check the overall effect.

cognac





ESSENZE TABACCO

gres porcellanato



20x120 ESSENZE TABACCO RETT.

91 **20120ET**

85 **20120ETG** GRIP



30x120 ESSENZE TABACCO

91 **30120ET**



10120BET
battiscopa
10x120

24

PACKAGING		BOX			PALLET	
		pz	mq	kg	box	mq
20x120	10 mm	6	1,44	33,00	36	51,84
30x120	10 mm	4	1,44	30,28	36	51,84

SI CONSIGLIA, PRIMA DELLA POSA, DI STENDERE A TERRA ALCUNI PEZZI (ALMENO 3 MQ) PER VERIFICARE L'EFFETTO D'INSIEME.

It is advisable, before laying, to lay a few pieces (at least 3 sqm) on the ground to check the overall effect.

tabacco



3 formati

SIZES
FORMATS
FORMATEN

3 colori

COLOURS
COULEURS
FARBEN

2 decori

DECORS
DÉCORATIONS
DEKORATIONEN



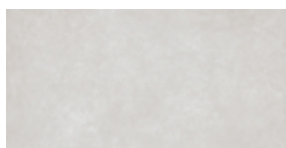
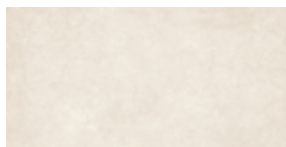
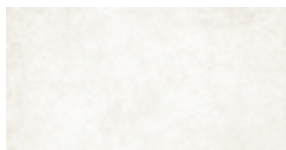
60x120 rett.



90x90 rett.



60x60 rett.





GEOSTONE

LA GRANDE ESPRESSIVITÀ
DELLA MATERIA AL SERVIZIO
DELL'INTERIOR DESIGN.
LE SUPERFICI IN GRES DAL
CARATTERE NEUTRO SI
INTERSECANO ALL'ANIMA
DECORATIVA, INTEGRANDOSI
ARMONIOSAMENTE NEGLI SPAZI
CONTEMPORANEI.











GEOSTONE BIANCO

gres porcellanato



60x120 GEOSTONE BIANCO RETT.
56 **60120GB**



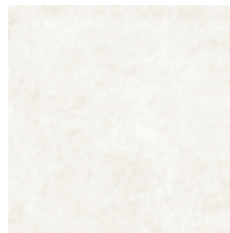
60x120 DECORO FLOREALE 1
96 **60120GDF**



60x120 DECORO FLOREALE 2
96 **60120GDF**



90x90
 GEOSTONE BIANCO RETT.
56 **90GB**



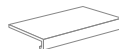
60x60
 GEOSTONE BIANCO RETT.
98 **60GB**



60x120 DECORO GEOMETRICO
96 **60120GDG**



760BGB
 battiscopa
 7x60
77



790BGB
 battiscopa
 7x90
24

*
 gradone
 30x60x3x3
99

* **DISPONIBILE SU RICHIESTA**
 Available on request

PACKAGING		BOX			PALLET	
		pz	mq	kg	box	mq
60x120	9 mm	2	1,44	30,24	36	5148
90x90	9 mm	2	1,62	33,43	21	34,02
60x60	9 mm	4	1,44	27,00	30	43,20

SI CONSIGLIA, PRIMA DELLA POSA, DI STENDERE A TERRA ALCUNI PEZZI (ALMENO 3 MQ) PER VERIFICARE L'EFFETTO D'INSIEME.

It is advisable, before laying, to lay a few pieces (at least 3 sqm) on the ground to check the overall effect.



geostone
white



GEOSTONE BEIGE

gres porcellanato



60x120 GEOSTONE BEIGE RETT.

56 **60120GBE**



60x120 DECORO FLOREALE 1

96 **60120GDF**



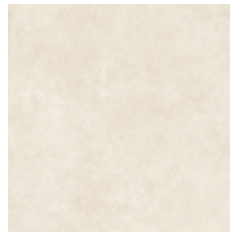
60x120 DECORO FLOREALE 2

96 **60120GDF**



90x90 GEOSTONE BEIGE RETT.

56 **90GBE**



60x60 GEOSTONE BEIGE RETT.

98 **60GBE**



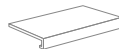
60x120 DECORO GEOMETRICO

96 **60120GDG**



760BGBG
battiscopa
7x60

77



790BGBG
battiscopa
7x90

24

*
gradone
30x60x3x3

99

* **DISPONIBILE SU RICHIESTA**
Available on request

PACKAGING		BOX			PALLET	
		pz	m ²	kg	box	m ²
60x120	9 mm	2	1,44	30,24	36	5148
90x90	9 mm	2	1,62	33,43	21	34,02
60x60	9 mm	4	1,44	27,00	30	43,20

SI CONSIGLIA, PRIMA DELLA POSA, DI STENDERE A TERRA ALCUNI PEZZI (ALMENO 3 MQ) PER VERIFICARE L'EFFETTO D'INSIEME.

It is advisable, before laying, to lay a few pieces (at least 3 sqm) on the ground to check the overall effect.



geostone
beige



GEOSTONE GRIGIO

gres porcellanato



60x120 GEOSTONE GRIGIO RETT.
56 **60120GG**



60x120 DECORO FLOREALE 1
96 **60120GDF**



60x120 DECORO FLOREALE 2
96 **60120GDF**



90x90
GEOSTONE GRIGIO RETT.
56 **90GG**



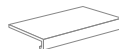
60x60
GEOSTONE GRIGIO RETT.
98 **60GG**



60x120 DECORO GEOMETRICO
96 **60120GDG**



760BGG
battiscopa
7x60
77



790BGG
battiscopa
7x90
24

*
gradone
30x60x3x3
99

*** DISPONIBILE SU RICHIESTA**
Available on request

PACKAGING		BOX			PALLET	
		pz	mq	kg	box	mq
60x120	9 mm	2	1,44	30,24	36	5148
90x90	9 mm	2	1,62	33,43	21	34,02
60x60	9 mm	4	1,44	27,00	30	43,20

SI CONSIGLIA, PRIMA DELLA POSA, DI STENDERE A TERRA ALCUNI PEZZI (ALMENO 3 MQ) PER VERIFICARE L'EFFETTO D'INSIEME.

It is advisable, before laying, to lay a few pieces (at least 3 sqm) on the ground to check the overall effect.



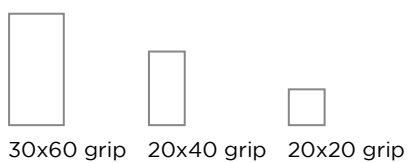
geostone
grigio

3 formati

SIZES
FORMATS
FORMATEN

3 colori

COLOURS
COULEURS
FARBEN





Effetto pietra: superfici materiche di forte impatto visivo. Ispirato alla pietra naturale, un multiformato di grande personalità per gli spazi outdoor.



PIETRA DORATA

PAVIMENTI IN GRES PORCELLANATO SMALTATO

Enamelled porcelain stoneware floorings

Fussböden aus glasiertem feinsteinzeug

Revêtements de sol en grès cérame émaille



3060PD
30x60 grip
79



2040PD
20x40 grip
79



2020PD
20x20 grip
79



1040PD
battiscopa
10x40
77



1060PD
battiscopa
10x60
77



3015PD
elemento a "L"
30x15 monolitico
36



* gradone
30x60x3x3
99



* DISPONIBILE SU RICHIESTA / Available on request / Auf Anfrage / Disponible sur demande

PACKAGING		pz	BOX		PALLET	
			mq	kg	box	mq
30x60	9 mm	7	1,27	18,00	40	50,80
20x40	9 mm	16	1,30	18,00	48	62,40
20x20	9 mm	30	1,20	18,00	48	57,60

SI CONSIGLIA, PRIMA DELLA POSA, DI STENDERE A TERRA ALCUNI PEZZI (ALMENO 3 MQ) PER VERIFICARE L'EFFETTO D'INSIEME.

It is advisable, before laying, to lay a few pieces (at least 3 sqm) on the ground to check the overall effect.

Es ist ratsam, vor der Verlegung einige Stücke (mindestens 3 qm) auf dem Boden zu verlegen, um die Gesamtwirkung zu überprüfen.

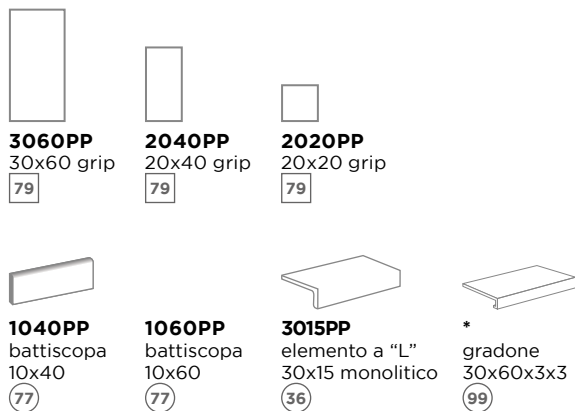
Il est conseillé, avant la pose, de poser quelques pièces (au moins 3 m²) sur le sol pour vérifier l'effet global.



PIETRA PORFIDO

PAVIMENTI IN GRES PORCELLANATO SMALTATO

Enamelled porcelain stoneware floorings
Fussböden aus glasiertem feinsteinzeug
Revêtements de sol en grès cérame émaille



* DISPONIBILE SU RICHIESTA / Available on request / Auf Anfrage / Disponible sur demande

PACKAGING		pz	BOX		PALLET	
			m ²	kg	box	m ²
30x60	9 mm	7	1,27	18,00	40	50,80
20x40	9 mm	16	1,30	18,00	48	62,40
20x20	9 mm	30	1,20	18,00	48	57,60

SI CONSIGLIA, PRIMA DELLA POSA, DI STENDERE A TERRA ALCUNI PEZZI (ALMENO 3 MQ) PER VERIFICARE L'EFFETTO D'INSIEME.

It is advisable, before laying, to lay a few pieces (at least 3 sqm) on the ground to check the overall effect.

Es ist ratsam, vor der Verlegung einige Stücke (mindestens 3 qm) auf dem Boden zu verlegen, um die Gesamtwirkung zu überprüfen.

Il est conseillé, avant la pose, de poser quelques pièces (au moins 3 m²) sur le sol pour vérifier l'effet global.



Main Laboratory Sassuolo

Centro di Ricerca, Sperimentazione, Consulenza e Controllo Qualità



ACCREDIA

LAB. N° 1178

Scandiano, 26/03/2012



Spett.le AREA CERAMICHE SRL
Via Lorenzo Bandini n. 33
41053 Maranello
(MO)

Rapporto di prova n. 0807/2012
su piastrelle di ceramica

n.rif.int.: 6812

Richiesto in data: 22/03/2012

Descrizione del campione

"Pannello di dimensioni 50 x 100 cm rivestito di piastrelle di ceramica smaltate
30x60 cm - contrassegnate -
Serie STONE SYSTEM®"

Campionamento

effettuato dal committente

Data di ricevimento materiale

22/03/2012

Data di esecuzione prove

inizio: 23/03/2012

fine: 23/03/2012

Specifiche di prova/ descrizione metodo /procedura di prova

"Determinazione della proprietà antisdruc-ciolo -
Norma DIN 51130:2010"

La riproduzione del presente rapporto di prova è autorizzata solo in forma di fotocopia completa

Per ogni riproduzione parziale è necessario la nostra autorizzazione.

Il presente rapporto di prova è costituito da 2 pagine (compresa questa)

I risultati riportati si riferiscono solo ai campioni esaminati.

Mod. 01 (12/03/12)

Main Laboratory Sassuolo S.p.A. - Via E. Mattei, 1 - 41019 Sassuolo (MO) - tel. +39 0522 992603 - fax +39 0522 952634 - e-mail: info@mainlaboratory.com
Rim. Data: 28/03 - Cod. Fisc. e P.IVA: 03168760368 - Cap. Soc. € 40.000,00 - R.E.A. n. RB 204050



PIETRA GRIGIA

PAVIMENTI IN GRES PORCELLANATO SMALTATO

Enamelled porcelain stoneware floorings
Fussböden aus glasiertem feinsteinzeug
Revêtements de sol en grès cérame émaille



3060PG
30x60 grip
79



2040PG
20x40 grip
79



2020PG
20x20 grip
79



1040PG
battiscopa
10x40
77



1060PG
battiscopa
10x60
77



3015PG
elemento a "L"
30x15 monolitico
36



*
gradone
30x60x3x3
99



* **DISPONIBILE SU RICHIESTA** / Available on request / Auf Anfrage / Disponible sur demande

PACKAGING		pz	BOX		PALLET	
			m ²	kg	box	m ²
30x60	9 mm	7	1,27	18,00	40	50,80
20x40	9 mm	16	1,30	18,00	48	62,40
20x20	9 mm	30	1,20	18,00	48	57,60

SI CONSIGLIA, PRIMA DELLA POSA, DI STENDERE A TERRA ALCUNI PEZZI (ALMENO 3 MQ) PER VERIFICARE L'EFFETTO D'INSIEME.

It is advisable, before laying, to lay a few pieces (at least 3 sqm) on the ground to check the overall effect.

Es ist ratsam, vor der Verlegung einige Stücke (mindestens 3 qm) auf dem Boden zu verlegen, um die Gesamtwirkung zu überprüfen.

Il est conseillé, avant la pose, de poser quelques pièces (au moins 3 m²) sur le sol pour vérifier l'effet global.



1 formato

SIZE
FORMATS
FORMATEN

2 colori

COLOURS
COULEURS
FARBEN



60x120 R





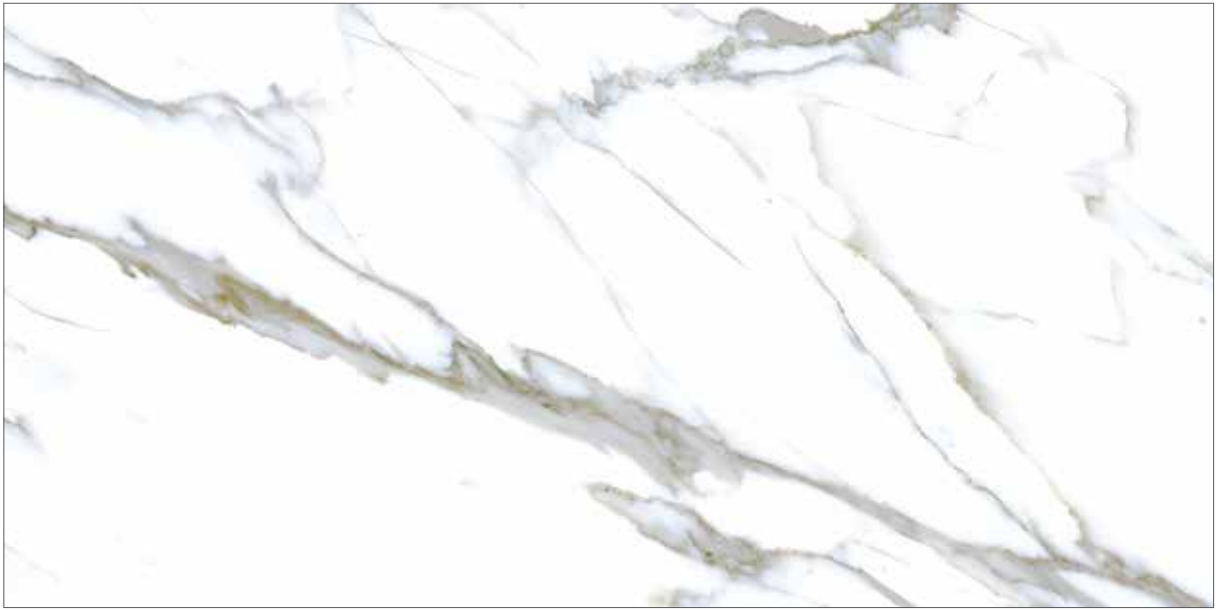
QUARRY
OPACO












White



Decor Flora



PACKING

Size cm	Type	 pc.	 m ²	 pc.	 m ²	 kg
60x120 R	porcelain	2	1.44	36	51.84	1065



91



6144 Quarry white
60x120 R / Matt Rectified PT

91



6411 Quarry decor Flora
60x120 R / Satin Matt Rectified PT

101





1 formato

SIZE
FORMAT
FORMATEN

1 colore

COLOUR
COULEUR
FARBEN



60x120 R





ONICE
LUCIDO












Beige



PACKING

Size cm	Type	 pc.	 m ²	 pc.	 m ²	 kg
60x120 R	porcelain	2	1.44	36	51.84	1105



6407 Onice beige
60x120 R / Fully Polished Rectified PT

97





1 formato

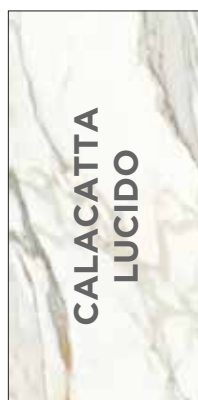
SIZES
FORMATS
FORMATEN

2 colori

COLOURS
COULEURS
FARBEN



60x120 R





CALACATTA GOLD












CALACATTA GOLD



DECOR OPACO



PACKING

Size cm	Type	 pc.	 m ²	 pc.	 m ²	 kg
60x120 R	porcelain	2	1.44	36	51.84	1065



6402 CALACATTA GOLD LUCIDO 97
60x120 R / Fully Polished Rectified PT



6419 DECOR OPACO 101
60x120 R / Satin Matt Rectified PT





1 formato

SIZES
FORMATS
FORMATEN

3 colori

COLOURS
COULEURS
FARBEN



20x120 nat.
20x120 nat. grip



60x120 nat.
60x120 nat. grip





CHATEAU







6168 Chateau natural
20x120 R / Matt Rectified PT

54A



6268 Chateau beige
20x120 R / Matt Rectified PT

54A








6267 Chateau brown
20x120 R / Matt Rectified PT

54A



PACKING

Size cm	Type	 pc.	 m ²	 pc.	 m ²	 kg
20x120 R	porcelain	4	0.96	40	38.4	789



6134 Chateau decor natural
60x120 R / Matt Rectified PT

54



6132 Chateau decor beige
60x120 R / Matt Rectified PT

54








6133 Chateau decor brown
60x120 R / Matt Rectified PT

54



PACKING

Size cm	Type	 pc.	 m ²	 pc.	 m ²	 kg
60x120 R	porcelain	2	1.44	36	51.84	1025

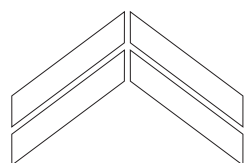


2 formati
SIZE
FORMAT
FORMATEN

2 colori
COLOURS
COULEUR
FARBEN



20x120 R



7,5x40,7 (chevron)





D R E A M







36






 20x120

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER

J91637
20x120 rett.
(8"x48") rect.

54A

PACKING

Size cm	Type	 pc.	 m ²	 pc.	 m ²	 kg
20x120 R	porcelain	4	0.96	60	57.6	1104.6








chevron

J91655
7,5x40,7 (3"x16")

67

PACKING

Size cm	Type	 pc.	 m ²	 pc.	 m ²	 kg
7,5x40,7	porcelain	26	0,88	42	36,96	743



INDICAZIONI DI POSA / INSTALLATION INSTRUCTION

Il formato Chevron è un prodotto naturale realizzato a pressa, pertanto le piccole variazioni di rettilinearità sono peculiari del prodotto e non ne precludono la posa corretta.

Per una resa estetica ottimale si consiglia di seguire le indicazioni riportate all'interno della scatola. Per maggiori dettagli è possibile visionare il video riportato nel QR-Code qui di lato.

È da notare bene che nel video vengono utilizzati dei distanziatori da 3mm e non le crocette. Questo permette una posa ottimale sul letto di colla.

The Chevron format is a natural product made by printing, therefore the small variations in straightness are peculiar to the product and do not preclude correct installation.

For optimal aesthetic results, we recommend following the instructions inside the box. For more details, you can view the video shown in the QR-Code on the side.

It should be noted that in the video, 3mm spacers are used and not crosses. This allows for optimal installation on the glue bed.



H O N E Y







IN $\frac{\nabla}{8,5 \text{ mm}} \nabla$ NUT








36 20x120

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER

J91637
20x120 rett.
(8"x48") rect.

54A

PACKING

Size cm	Type	 pc.	 m ²	 pc.	 m ²	 kg
20x120 R	porcelain	4	0.96	60	57.6	1104.6

IN $\frac{\nabla}{9,5 \text{ mm}} \nabla$ NUT








chevron

J91656
30x34,5 (12"x13 1/2")

67

PACKING

Size cm	Type	 pc.	 m ²	 pc.	 m ²	 kg
7,5x40,7	porcelain	26	0,88	42	36,96	743



INDICAZIONI DI POSA / INSTALLATION INSTRUCTION

Il formato Chevron è un prodotto naturale realizzato a pressa, pertanto le piccole variazioni di rettilinearità sono peculiari del prodotto e non ne precludono la posa corretta.

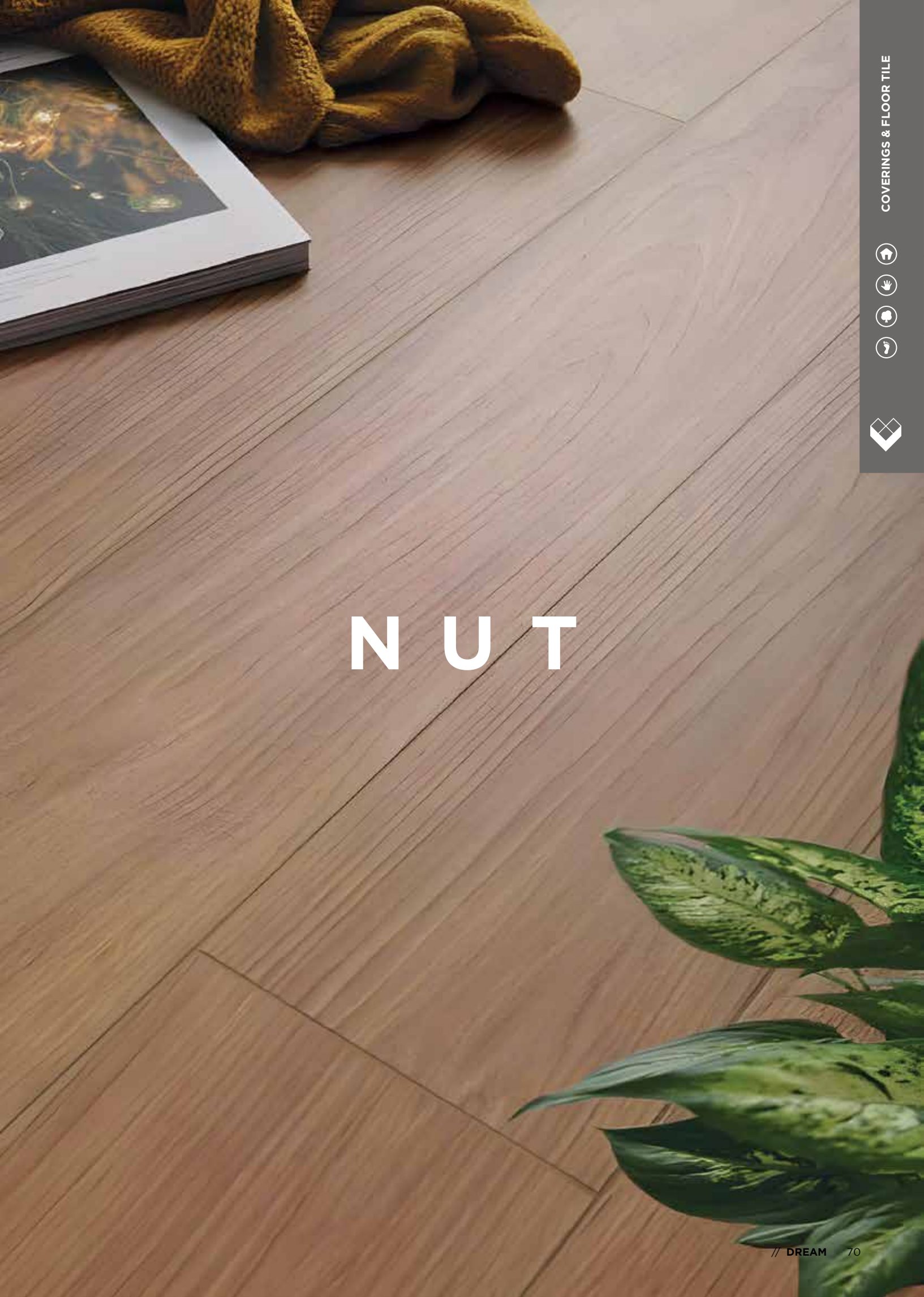
Per una resa estetica ottimale si consiglia di seguire le indicazioni riportate all'interno della scatola. Per maggiori dettagli è possibile visionare il video riportato nel QR-Code qui di lato.

È da notare bene che nel video vengono utilizzati dei distanziatori da 3mm e non le crocette. Questo permette una posa ottimale sul letto di colla.

The Chevron format is a natural product made by pressing, therefore the small variations in straightness are peculiar to the product and do not preclude correct installation.

For optimal aesthetic results, we recommend following the instructions inside the box. For more details, you can view the video shown in the QR-Code on the side.

It should be noted that in the video, 3mm spacers are used and not crosses. This allows for optimal installation on the glue bed.



NUT



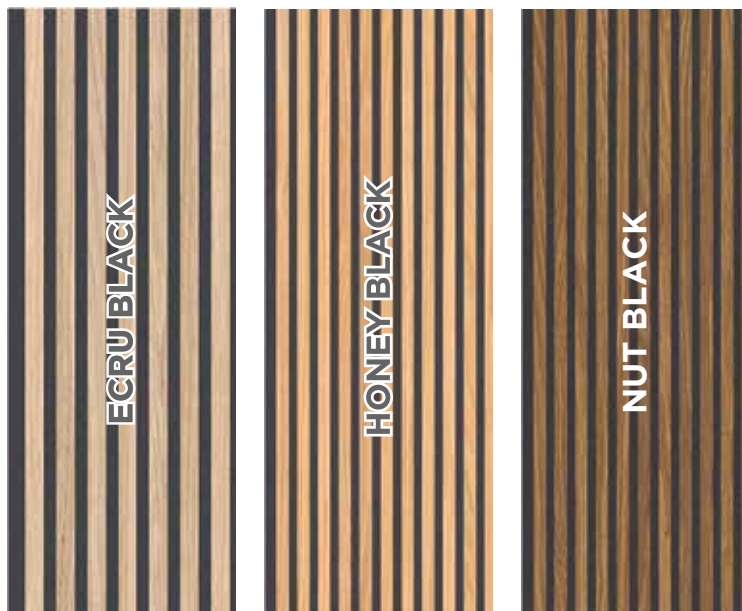


1 **formato**
SIZE
FORMAT
FORMATEN

3 **colori**
COLOURS
COULEUR
FARBEN



60x120 R





CANNÈ

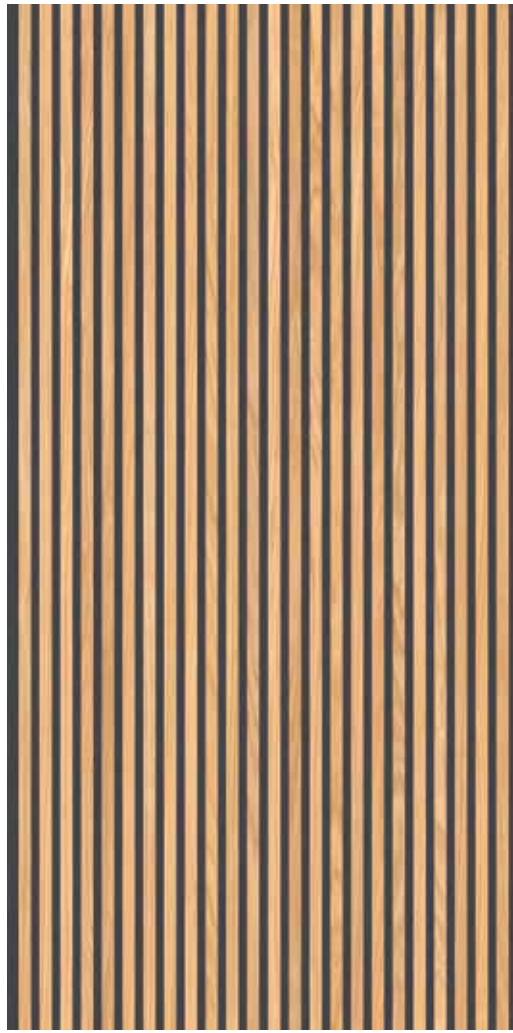






8,5 mm






HONEY BLACK

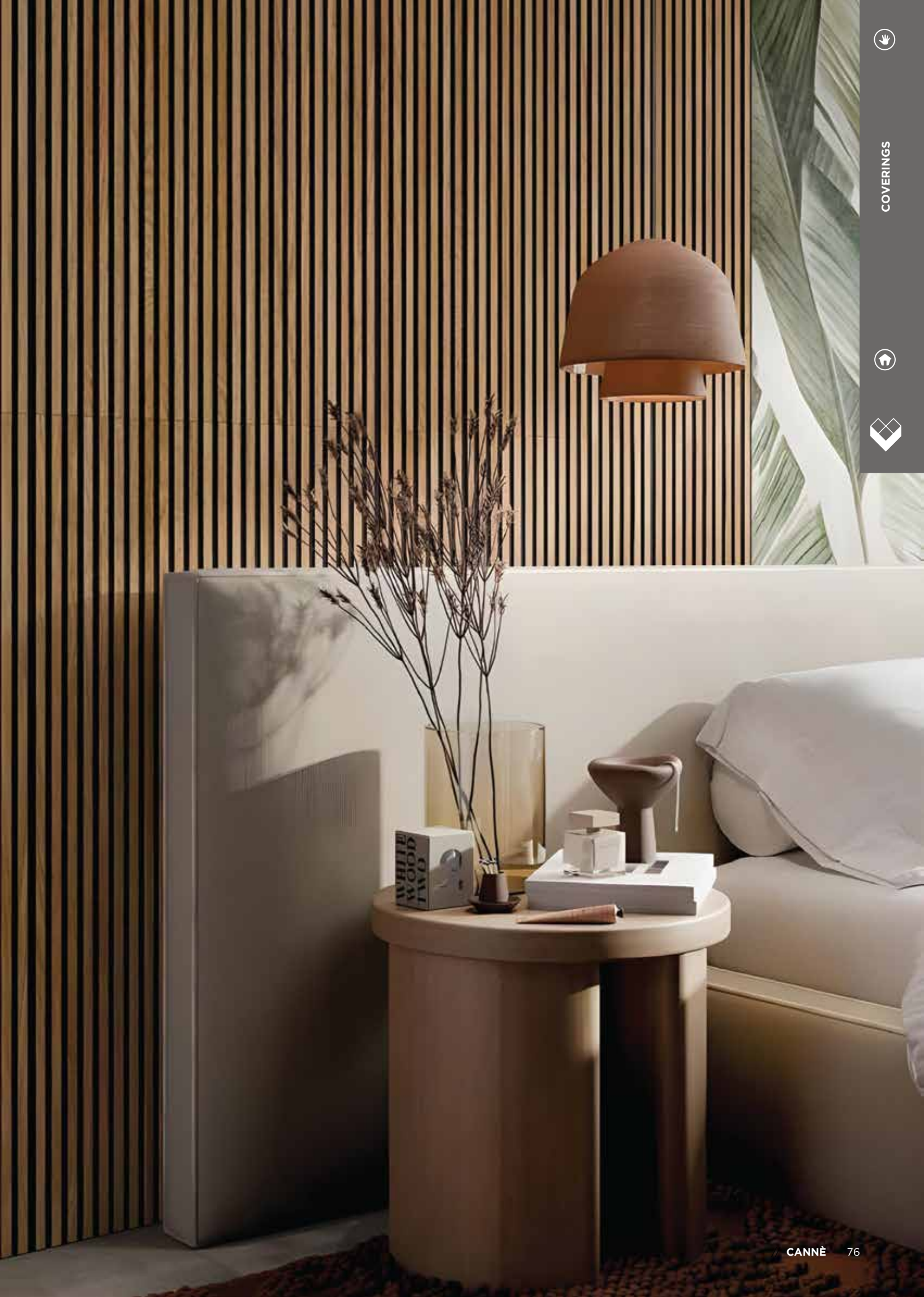


J92793
60x120 rett.
(24"x48") rect.

67

PACKING

Size cm	Type	 pc.	 m ²	 pc.	 m ²	 kg
60x120 R	porcelain	2	1.44	32	46.08	890.56



COVERINGS









8,5 mm






NUT BLACK



J92794
60x120 rett.
(24"x48") rect.

67

PACKING

Size cm	Type	 pc.	 m ²	 pc.	 m ²	 kg
60x120 R	porcelain	2	1.44	32	46.08	890.56



COVERINGS



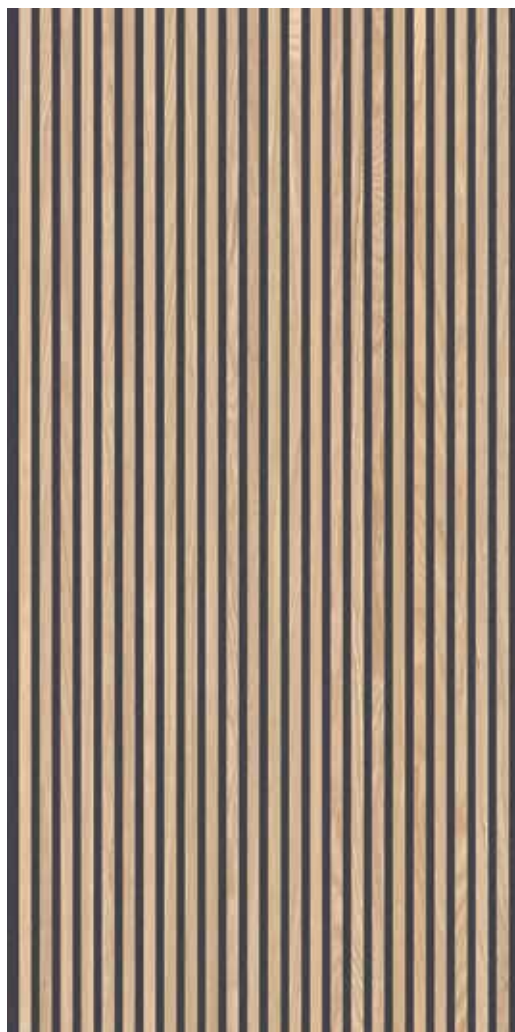






8,5 mm






ECRU BLACK



J92791
60x120 rett.
(24"x48") rect.

67

PACKING

Size cm	Type	 pc.	 m ²	 pc.	 m ²	 kg
60x120 R	porcelain	2	1.44	32	46.08	890.56





1 **formato**
SIZE
FORMAT
FORMATEN

3 **colori**
COLOURS
COULEUR
FARBEN



60x120 R





TOUCH







60x120
Decoro Tropical Blue rett. 67








60x120
Decoro Tropical Green rett. 67



60x120 24"x48"
Decoro Flora warm 67

PACKING

Size cm	Type	 pc.	 m ²	 pc.	 m ²	 kg
60x120 R	porcelain	2	1.44	35	50.40	1050.0



COVERINGS





1 formato

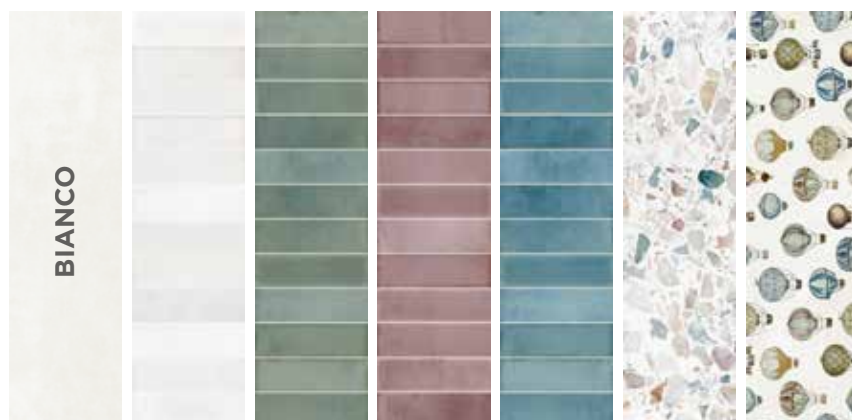
SIZES
FORMATS
FORMATEN

7 colori / decori

COLOURS / DECORS
COULEURS / DÉCORATIONS
FARBEN/ DEKORATIONEN



25x75





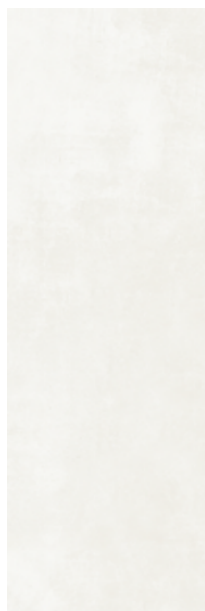
Forme e colori per sfidare la fantasia.
Un'esplosione di charme per conquistare
ogni spazio e metterci la propria essenza
come firma.







COVERINGS



BIANCO
2575PB
25x75
92



DECORO BALLOON
2575PDB
25x75
92



DECORO VENEZIA
2575PDV
25x75
92

PACKAGING		BOX			PALLET	
		pz	m ²	kg	box	m ²
25x75	8 mm	8	1,50	21	45	67,5



COVERINGS



8 mm



DIGITAL
TECH



LISTELLO BIANCO
2575PLB
25x75
91



LISTELLO VERDE
2575PLV
25x75
91



LISTELLO AZZURRO
2575PLA
25x75
91



LISTELLO FUCSIA
2575PLF
25x75
91











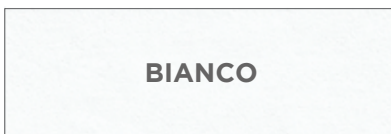
1 formato
SIZES
FORMATS
FORMATEN

1 colore
COLOURS
COULEURS
FARBEN

3 decori
DECORS
DÉCORATIONS
DEKORATIONEN



25x75 nat.



BIANCO



RIQUADRO



FOGLIE



FIORI



Pattern decorativi: nuove tendenze per vestire casa con charme. La brillantezza del bianco mette in rilievo pattern ispirati dalla natura, tra motivi floreali e geometrie rigorose.





COVERINGS





COVERINGS



RIVESTIMENTO IN BITECH PASTA BIANCA

Bi-Tech white-body coverings
Verkleidung aus Weisscherbigem Bitech
Revêtement muraux en bitech pâte blanche



BIANCO
2575GB
25x75
92



RIQUADRO
2575GR
25x75
91

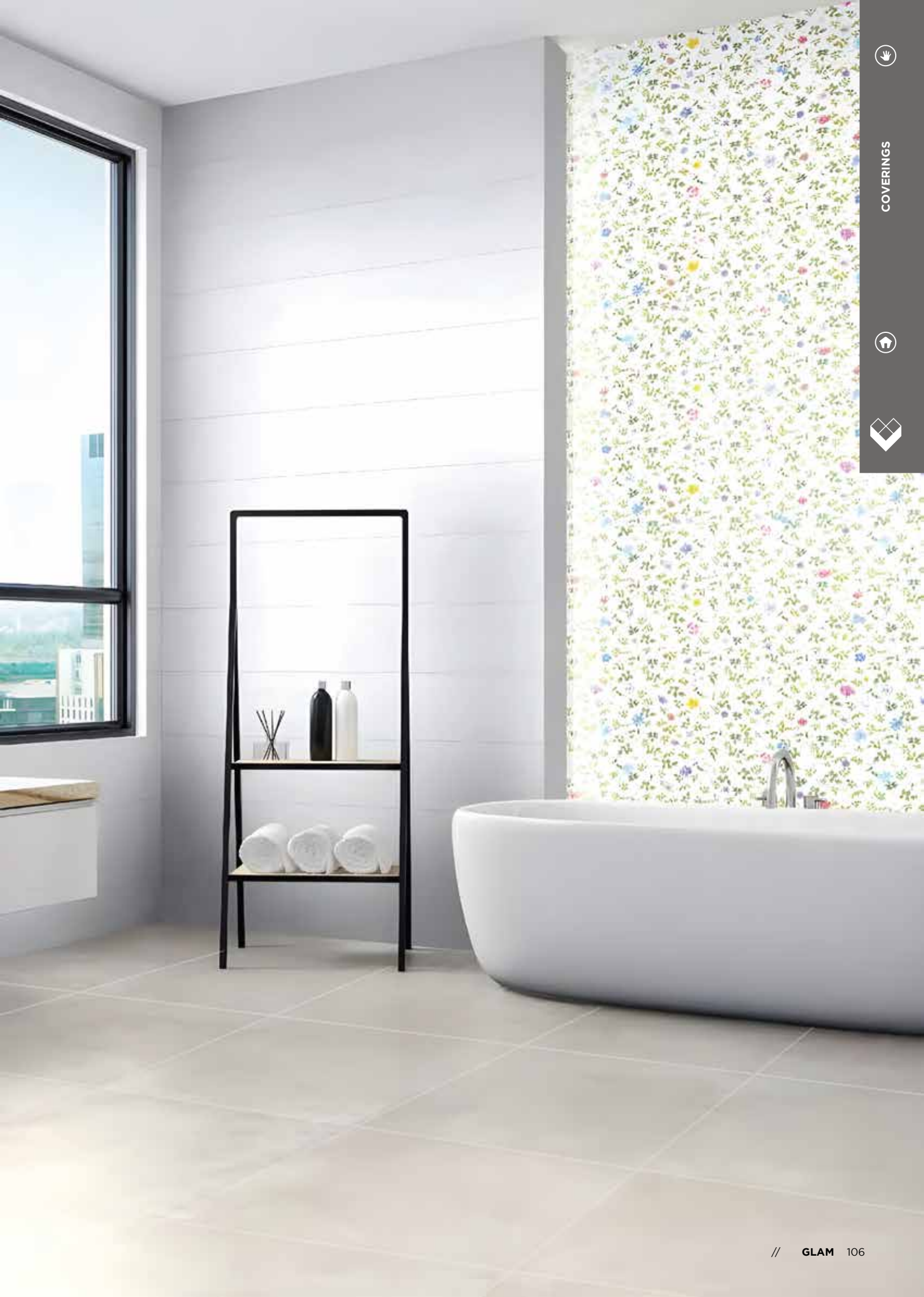


FOGLIE
2575GLF
25x75
91



PRIMAVERA
2575GP
25x75
91

PACKAGING		pz	BOX		PALLET	
			m ²	kg	box	m ²
25x75	8 mm	8	1,50	-	45	67,50



COVERINGS







COVERINGS





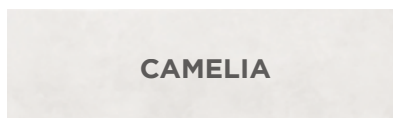
1 formato
SIZES
FORMATS
FORMATEN

5 colori
COLOURS
COULEURS
FARBEN

3 decori
DECORS
DÉCORATIONS
DEKORATIONEN



25x75 nat.



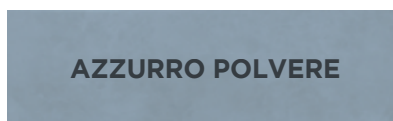
CAMELIA



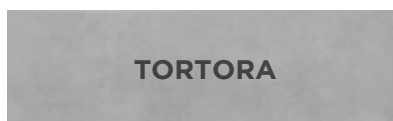
GRIGIO CHIARO



SALVIA



AZZURRO POLVERE



TORTORA





GARDEN

Tonalità leggere per rivivere la natura dentro casa.



GARDEN

RIVESTIMENTO IN BICOTTURA

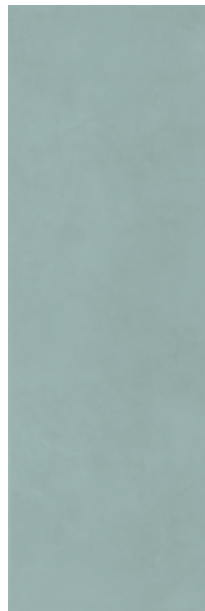
Double-fired covering
Doppelt gesinterte Verkleidungen
Revêtement muraux en biccuisson



CAMELIA
2575GC
25x75
92



GRIGIO CHIARO
2575GGC
25x75
92



SALVIA
2575GS
25x75
92



AZZURRO POLVERE
2575GA
25x75
92



TORTORA
2575GT
25x75
92

PACKAGING		BOX			PALLET	
		pz	m ²	kg	box	m ²
25x75	8 mm	8	1,50	-	45	67,50



COVERINGS



STRIPE
2575GSS
25x75
91

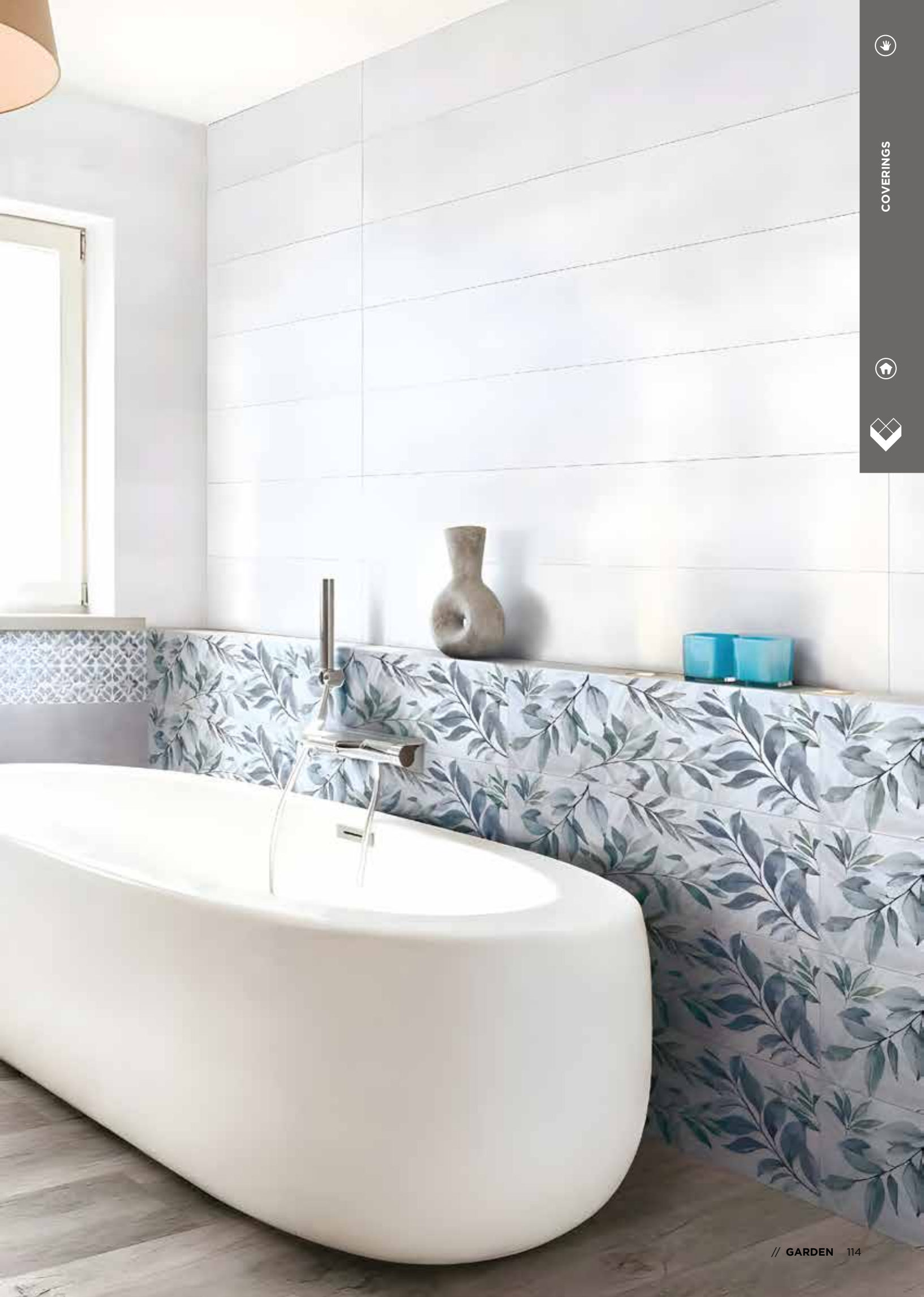


FLORA
2575GF
25x75
91



FORMELLA FIORI
2575GFF
25x75 - 4 pz / box
60





COVERINGS





1 formato
SIZES
FORMATS
FORMATEN

3 colori
COLOURS
COULEURS
FARBEN

4 decori
DECORS
DÉCORATIONS
DEKORATIONEN



25x75





L'inconfondibile gusto retrò si accosta alla matericità delle tinte pastello. Un mix di elementi decorativi esaltati dalla tecnologia digitale per atmosfere raffinate.







DESIGN

RIVESTIMENTO IN BICOTTURA

Double-fired covering
Doppelt gesinterte Verkleidungen
Revêtement muraux en biccuisson



BIANCO
2575DB
25x75
92



BEIGE
2575DBE
25x75
92



VERDE
2575DV
25x75
92

PACKAGING		BOX			PALLET	
		pz	m ²	kg	box	m ²
25x75	8 mm	8	1,50	21	45	67,5



PALMA
2575PA
25x75
60



ESAGONI
2575DE
25x75
91



FIORI A
2575DFA
25x75
91



FIORI B
2575DFB
25x75
91











1
formati
SIZES
FORMATS
FORMATEN

4
colori
COLOURS
COULEURS
FARBEN

3
decori
DECORS
DÉCORATIONS
DEKORATIONEN



25x75





ARMONIA DELLA NATURA,
PRECISIONE DELLE FORME.
L'ESSENZA DELLA PRIMAVERA
CHE VIVE NELLA QUOTIDIANITÀ.
I DELICATI DECORI FLOREALI
SI INTRECCIANO CON LA
GEOMETRIA PER DONARE IL GIUSTO
EQUILIBRIO AI TUOI SPAZI.











BLOOM

decor look



BLOOM BIANCO 25x75

92 **2575BB**

BLOOM DEC. BUTTERFLY 25x75

91 **2575BDB**

BLOOM CIELO 25x75

92 **2575BCI**

BLOOM CIELO MURETTO 25x75

91 **2575BMC1**

BLOOM SAND 25x75

92 **2575BSB**

BLOOM SABBIA MURETTO 25x75

91 **2575BMSB**

BLOOM MENTA 25x75

92 **2575BME**

BLOOM MENTA MURETTO 25x75

91 **2575BMME**

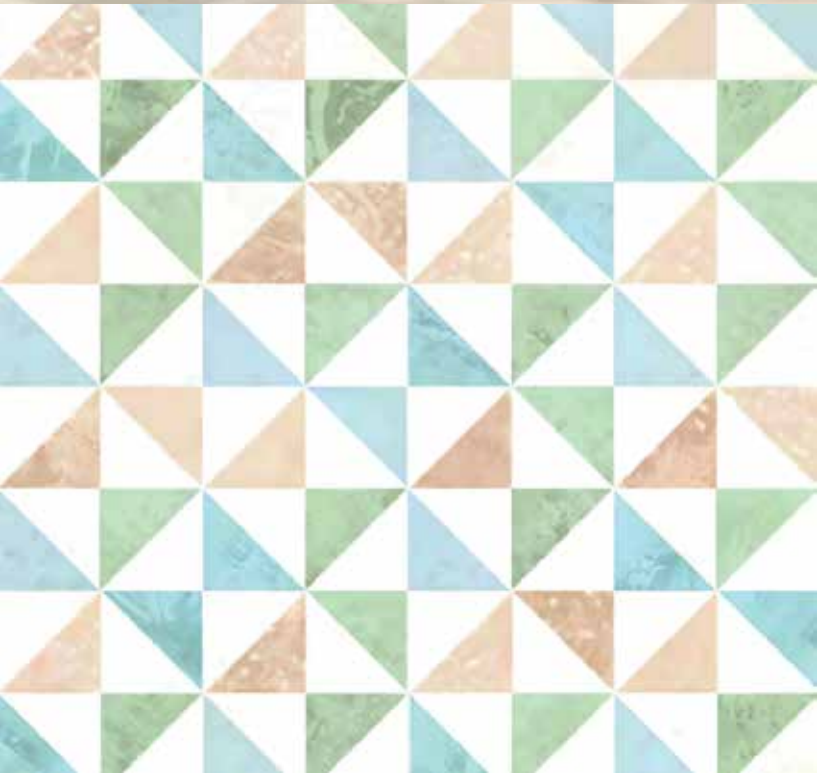
BLOOM DEC. TULIPANO 25x75

91 **2575BDT**

BLOOM DEC. TULIPANO 25x75

91 **2575BDT**

PACKAGING		BOX			PALLET	
		pz	mq	kg	box	mq
25x75	8 mm	8	1,50	21	45	67,5



COVERINGS





1 formato

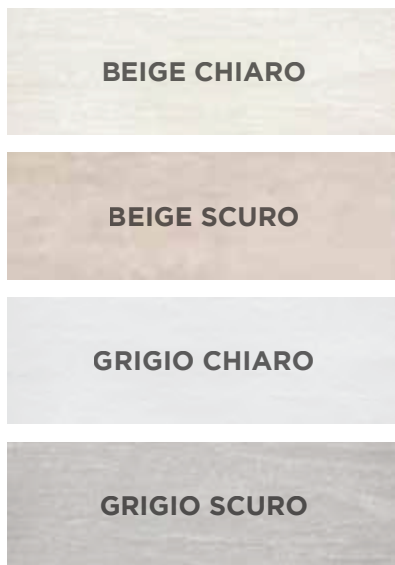
SIZES
FORMATS
FORMATEN



25x75 nat.

4 colori

COLOURS
COULEURS
FARBEN



2 decori

DECORS
DÉCORATIONS
DEKORATIONEN





Il design di una materia dal forte valore emozionale. Le tonalità delicate esprimono la loro grande personalità nel dinamismo del decoro.



TREND

RIVESTIMENTO IN BICOTTURA

Double-fired covering

Doppelt gesinterte Verkleidungen

Revêtement muraux en biccuisson



BEIGE CHIARO

2575TBC

25x75

92

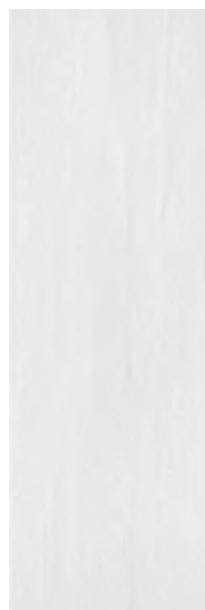


BEIGE SCURO

2575TBS

25x75

92



GRIGIO CHIARO

2575TGC

25x75

92



GRIGIO SCURO

2575TGS

25x75

92

PACKAGING		pz	BOX		PALLET	
			mq	kg	box	mq
25x75	8 mm	8	1,50	-	45	67,50



ONDA BEIGE *
2575TOB
25x75
91



ONDA GRIGIO *
2575TOG
25x75
91

BACCHETTA BEIGE

2575BTB
2,5x75
62

BACCHETTA GRIGIO

2575BTG
2,5x75
62

* **N.B.** SI PREGA DI PRESTARE ATTENZIONE
AL VERSO DI POSA DEL DECORO ONDA





COVERINGS





1 formato

SIZES
FORMATS
FORMATEN

3 colori

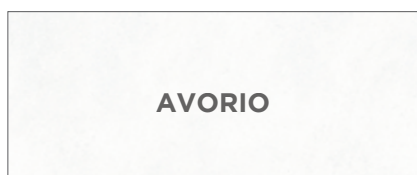
COLOURS
COULEURS
FARBEN

4 decori

DECORS
DÉCORATIONS
DEKORATIONEN



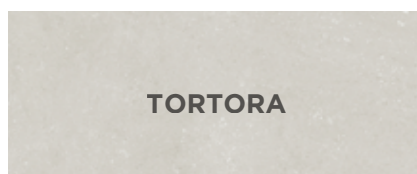
20x50



AVORIO



SABBIA



TORTORA





SALENTO

Caldi contrasti per trame tropicali. Un'aggiunta elegante e colorata per immergerti in suggestivi paesaggi tropicali fatti di palme, fiori e tanto comfort per la tua casa.



SALENTO

RIVESTIMENTO IN BICOTTURA

Double-fired covering
Doppelt gesinterte Verkleidungen
Revêtement muraux en biccuisson



AVORIO
2050SA
20x50
89



SABBIA
2050SSB
20x50
89



TORTORA
2050ST
20x50
89

PACKAGING		BOX			PALLET	
		pz	m ²	kg	box	m ²
20x50	8 mm	14	1,40	-	48	67,20



8 mm

DIGITAL
TECH



MOSAICO SABBIA

2050SMS

20x50

63



MOSAICO TORTORA

2050SMT

20x50

63



MURETTO SABBIA

2050MSB

20x50

63



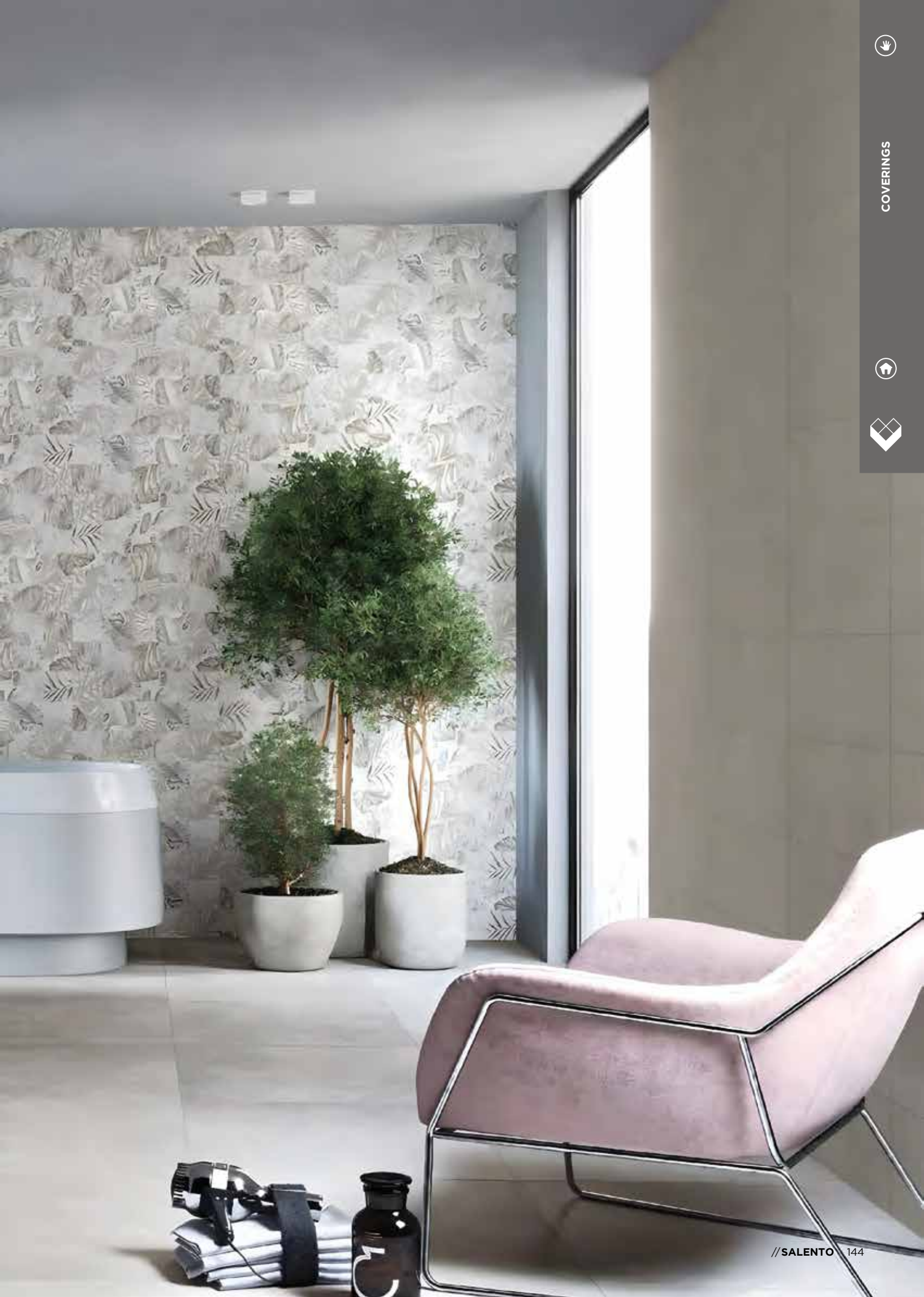
MURETTO TORTORA

2050SMT

20x50

63





COVERINGS



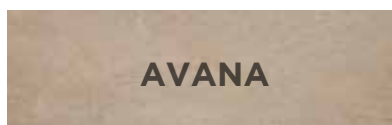
1 formato
SIZES
FORMATS
FORMATEN

3 colori
COLOURS
COULEURS
FARBEN

3 decori
DECORS
DÉCORATIONS
DEKORATIONEN



20x50 nat.





Giochi di luci e ombre dati dalle finiture lappato lucida e matt per un effetto d'avanguardia. Una palette colori contemporanea conferisce agli ambienti uno stile unico.







BEST

RIVESTIMENTO IN GRES PORCELLANATO SMALTATO

Glazed porcelain stoneware wall tiles
Wandfliesen aus glasiertem Feinsteinzeug
Carreaux muraux en grès cérame émaillé



AVANA
2050BA
20x50
4



BIANCO
2050BB
20x50
4



GRIGIO
2050BGR
20x50
4

PACKAGING		pz	BOX		PALLET	
			m ²	kg	box	m ²
20x50	8 mm	14	1,40	-	48	67,20



COVERINGS



MURETTO BRICK
2050BMB
20x50
3



MACRAMÈ
2050BM
20x50
3



CEMENTINA
2050BC
20x50
3



LISTELLO BEST
4550LDB
4,5x50
87

1 formato

SIZES
FORMATS
FORMATEN

2 colori

COLOURS
COULEURS
FARBEN

1 decoro

DECOR
DÉCORATION
DEKORATION



34x34



BIANCO



BLUE





POSILLIPO





BLU
34x34

103

BIANCO
34x34

103

DECORO
34x34

63

PACKAGING



	pz	BOX mq	kg	box	PALLET mq	kg
34x34	13	1,503	-	46	69,14	1200

Versioni GRIP disponibili su richiesta.
GRIP version available on demand.



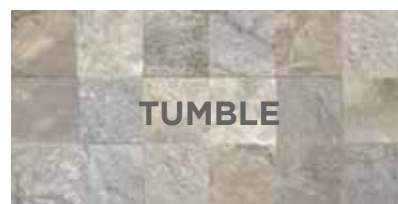


1 **formato**
SIZES
FORMATS
FORMATEN

4 **colori**
COLOURS
COULEURS
FARBEN



31 x 62
12"x24"





MURETTI

















005456
Ardesia Mix 71
31x62 cm
12"x24"



005454
Cromo Brick 71
31x62 cm
12"x24"



005457
Decor Stone 71
31x62 cm
12"x24"



005455
Tumble Stone 71
31x62 cm
12"x24"



dimensioni sizes dimensions abmessungen	spessore thickness epaisseur stärke	pz/collo pcs/box pc/boite stk/ktn	mq/collo sqm/box m/boite qm/ktn	kg/collo kg/box kg/boite kg/ktn	colli/pallet box/euopal boites/euopal ktn/euopal	mq/pallet sqm/pallet m/pallet qm/pallet	kg/euopal kg/euopal kg/euopal kg/euopal
31x62 Brick e Tumble	9 mm	7	1,35	25,00	60	81,00	1520
31x62 Decor Stone e Ardesia Mix	8 mm	8	1,54	24,00	60	92,40	1470



1 formato

SIZES
FORMATS
FORMATEN

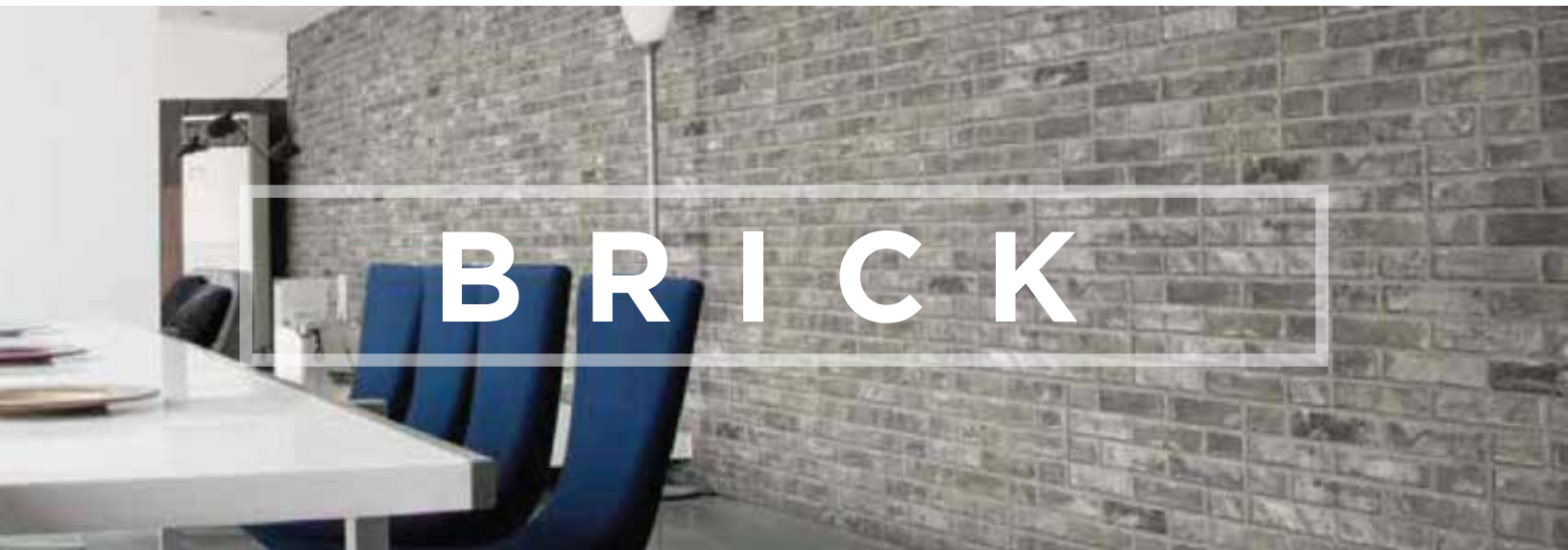
4 colori

COLOURS
COULEURS
FARBEN



31 x 62
12"x24"









003007 185 ■
Brick White
31x62 cm
12"x24"
71



003005 185 ■
Brick Grey
31x62 cm
12"x24"
71



003006 185 ■
Brick Red
31x62 cm
12"x24"
71



003092 185 ■
Brick Mix
31x62 cm
12"x24"
71

pezzi speciali • trims • pièces spéciales • formteile

	WHITE	GREY	RED	MIX
 Angolo Rivestimento 13x34x31 2 ■ 190 ■	003139	003140	003141	003094

dimensioni sizes dimensions abmessungen	spessore thickness epaisseur stärke	pz/collo pcs/box pc/boite stk/ktn	mq/collo sqm/box m/boite qm/ktn	kg/collo kg/box kg/boite kg/ktn	colli/pallet box/europal boites/europal ktn/europal	mq/pallet sqm/pallet m/pallet qm/pallet	kg/europal kg/europal kg/europal kg/europal
Fondo 31x62	9 mm	7	1,35	25,00	60	81,00	1520



1 formato

SIZES
FORMATS
FORMATEN

1 colori

COLOURS
COULEURS
FARBEN



31 x 62
12"x24"





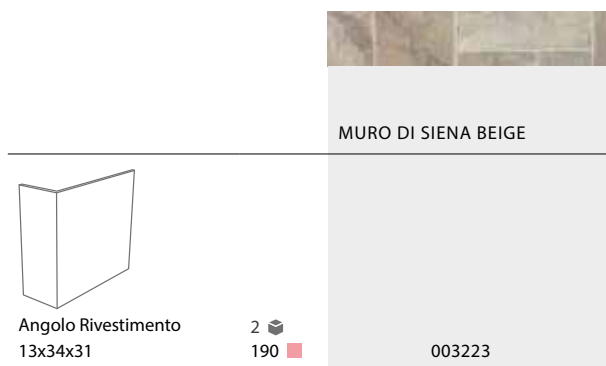
MURO

Muro di Siena



002941- 185 ■
Muro di Siena Beige
31x62 cm
12"x24"

71



dimensioni sizes dimensions abmessungen	spessore thickness épaisseur stärke	pz/collo pcs/box pc/boite stk/ktn	mq/collo sqm/box m/boite qm/ktn	kg/collo kg/box kg/boite kg/ktn	colli/pallet box/euopal boites/euopal ktn/euopal	mq/pallet sqm/pallet m/pallet qm/pallet	kg/euopal kg/euopal kg/euopal kg/euopal
Fondo 31x62 Muro di Siena	9 mm	7	1,35	24,00	40	54,00	1020



PAVIMENTO
FLOORING
FUSSBÖDEN
REVÊTEMENT
DE SOL



PAVIMENTO 2 cm
FLOORING 2 cm
FUSSBÖDEN 2 cm
REVÊTEMENT
DE SOL 2 cm



RIVESTIMENTO
COVERING
VERKLEIDUNGEN
REVÊTEMENT MURAUX



PER USO INTERNO
FOR INDOOR USE
FÜR INNENRÄUME
POUR UNE UTILISATION EN
INTERIEUR



PER USO ESTERNO
FOR OUTDOOR USE
FÜR DEN AUßENBEREICH
POUR UNE UTILISATION EN
EXTÉRIEUR



CODICE PREZZO
AL MQ
PRICE CODE PER M²
PREISCODE PRO M²
CODE PRIX AU M²



CODICE PREZZO
AL PEZZO
PRICE CODE PER PIECE
PREISCODE PRO STÜCK
CODE PRIX À LA PIÈCE



PRODOTTO AD
IMPASTO COLORATO
COLOURED-BODY
PRODUCTS
DURCHGEFÄRBTES
PRODUKT
PRODUIT A PATE
COLOREE



FACILE DA PULIRE
EASY TO CLEAN
LEICHT ZU REINIGEN
FACILE A NETTOYER



ANTIMACCHIA
STAIN-PROOF
FLECKBESTÄNDIG
ANTITACHE



ANTIACIDO
ACID-PROOF
SÄUREBESTÄNDIG
ANTIACIDE



ANTISCIVOLO (R11)
NON-SLIP (R11)
TRITTSICHER
(RUTSCHHEMMENT, R11)
ANTIDÉRAPANT (R11)



RESISTENTE AL GELO
FROST RESISTANT
FROSTBESTÄNDIG
RÉSISTE AU GEL



RESISTENTE AGLI
SBALZI TERMICI
WITHSTANDS SUDDEN
TEMPERATURE CHANGES
BESTÄNDIG GEGENÜB-
ER TEMPERATUR-
SCHWANKUGEN
RÉSISTE AUX CHOG-
STHERMIQUES



RESISTENTE AL SALE
SALT PROOF
SALZBESTÄNDIG
RÉSISTE AU SEL



RETTIFICATO NEI 4 LATI
ADJUSTED IN 4 SIDES
IN 4 SEITEN VERSTELLT
RÉGLÉ SUR 4 CÔTÉS



RESISTENTE ALL'USURA
E FORTE AL CALPESTIO
WEAR-PROOF AND
VERY RESISTANT TO
PEDESTRIAN TRAFFIC
ABRIEBFEST UND
FÜR STARKE
BEANSPRUCHUNG
RESISTANT A L'USURE
ET AU PIETINEMENT



RESISTENTE AD ELEVATI
CARICHI DI ROTTURA
(oltre 1000 kg per lastra)
WITHSTANDS HIGH
BREAKING LOADS (over
1,000 kg per slabs)
BESTÄNDIG GEGEN
HOHE BRUCHLASTEN
(mehr als 10000
kg pro platte)
RÉSISTE AUX CHARGES
DE RUPTURES
ÉLEVÉES (plus de
10000 kg/carreau)



CARRABILE
DRIVE-OVER
BEFAHRBAR
CARROSSABLE



V1
NESSUN TIPO DI
VARIAZIONE
NO TYPE OF CHANGE
KEINE VERÄNDERUNG
AUCUNE VARIATION



V2
MODERATA VARIAZIONE
LIGHT CHANGE
GERINGE VERÄNDERUNG
VARIATION LÉGÈRE



V3
MEDIA VARIAZIONE
MEDIUM CHANGE
MITTLERE
VERÄNDERUNG
VARIATION MOYENNE



V4
ALTA VARIAZIONE
HIGH DEGREE
OF CHANGE
GROSSE VERÄNDERUNG
VARIATION ACCENTUÉE

TECHNICAL SPECIFICATIONS
TECHNISCHE DATEN
DONNEES TECHNIQUES

DATI TECNICI

PAVIMENTI IN GRES PORCELLANATO

PORCELAIN STONEWARE FLOORINGS / FUSSBÖDEN AUS FEINSTEINZEUG / REVÊTEMENTS DE SOLS EN GRÈS CÉRAME

1. Codice di identificazione unico dei prodotti tipo 1. Single ID code of typical products 1. Einzigartiger Identifikationscode der typischen Produkte 1. Code d'identification unique des produits type	Piastrelle di ceramica pressate a secco con assorbimento d'acqua E ≤ 0,5% Dry-pressed ceramic tiles with water absorption E ≤ 0,5% Trockengepresste Keramikfliesen mit Wasseraufnahme E ≤ 0,5% Carreaux de céramique pressés à sec, absorption d'eau E ≤ 0,5%	
2. Usi previsti 2. Envisaged uses 2. Vorgesehener Verwendungszweck 2. Utilisations prévues	Pavimenti e rivestimenti interni ed esterni Indoor and outdoor floorings and wall coverings Fußböden und Verkleidungen im Innen- und Außenbereich Revêtements de sol et revêtements muraux pour intérieur et extérieur	
3. Nome (o denominazione commerciale) ed indirizzo del fabbricante 3. Manufacturer's name (or trade name) and address 3. Name (oder Handelsname) und Anschrift des Herstellers 3. Nom (ou dénomination commerciale) et adresse du fabricant	Area Ceramiche s.r.l. via Lorenzo Bandini, 33 41053 Maranello (MO) Italy	
4. Sistema di valutazione e verifica della costanza di prestazione del prodotto 4. System for assessing and testing constant performance of the product 4. Bewertungs- und Prüfsystem der konstanten Produktleistung 4. Système d'évaluation et de vérification de la constance de performance du produit	Sistema 4 System 4 System 4 Système 4	
5. Prestazioni dichiarate / Sated performance / Erklärte Leistungen / Performances déclarées		
CARATTERISTICHE ESSENZIALI Basic features Wichtigste Merkmale Caractéristiques essentielles	PRESTAZIONI Performance Leistungen Performances	SPECIFICA TECNICA ARMONIZZATA Harmonised technical specification harmonisierte technische Spezifikation Spécification technique harmonisée
Reazione al fuoco / Reaction to fire / Brandverhalten / Réaction au feu	A1 _{fl} – A1	
Cessione di sostanze pericolose / Release of dangerous substances / Abgabe von Gefahrenstoffen / Emission de substances dangereuses		
Cadmio / Cadmium / Kadmium / Cadmium	NDP	
Piombo / Lead / Blei / Plomb	NDP	
Resistenza alla flessione / Bending strength / Biegefestigkeit / Résistance à la flexion		
Spessore / Thickness / Dicke / Epaisseur ≥ 7,5 mm	≥ 1300 N	
Spessore / Thickness / Dicke / Epaisseur < 7,5 mm	≥ 700 N	
Scivolosità / Slipperiness / Trittsicherheit / Glissance	Vedi tabella allegata / see attached table / siehe beigefügte Tabelle / Voir tableau annexé	
Tattilità / Tactility / Oberfläche / Tactilité	NDP	
Resistenza all'abrasione per: Adesivi cementizi (tipo C1) Scratch resistance for: Cement-based adhesives (type C1) Abriebfestigkeit für: zementhaltige Zuschläge (Typ C1) Résistance à l'abrasion pour: Colles à base de ciment (type C1)	≥ 0,5 N/mm ²	
Resistenza agli sbalzi termici / Resistance to temperature changes / Temperaturschwankungen / Résistance aux chocs thermiques	Resiste / Resistant / Resistent / Résiste	
Durabilità per / Durability for / Dauerhaftigkeit bei / Durabilité		
Usi interni / Indoor use / Innenanwendung / Utilisation en intérieur	Conforme / Compliant / konform / Conforme	
Usi esterni: gelo/disgelo / Outdoor use: freezing/thawing Außenanwendung: Frost/Tauwetter / Utilisation en extérieur: gel/dégel	Conforme / Compliant / konform / Conforme	
6. Dichiarazione 6. Statement 6. Erklärung 6. Déclaration	La prestazione del prodotto di cui al punto 1 sono conformi alle prestazioni dichiarate di cui al punto 5. Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 3. The performance of the product according to point 1 complies with the stated performance levels according to point 5. This performance statement is issued under the sole responsibility of the manufacturer indicated under point 3. Die Produktleistungen von Punkt 1 entsprechen den unter Punkt 5 genannten Leistungen. Die vorliegende Erklärung wird unter der ausschließlichen Verantwortung des Herstellers (siehe Punkt 3) ausgestellt. Les performances du produit mentionnées au point 1 sont conformes aux performances déclarées, mentionnées au point 5. La présente déclaration de performance est délivrée sous la responsabilité exclusive du fabricant, dont il est fait mention au point 3.	

EN 14411:2012

RIVESTIMENTI IN BITECH PASTA BIANCA

BI-TECH WHITE-BODY COVERINGS / VERKLEIDUNG AUS WEISSSCHERBIGEM BITECH / REVÊTEMENTS MURAUX EN BITECH PÂTE BLANCHE

1. Codice di identificazione unico dei prodotti tipo 1. Single ID code of typical products 1. Einzigartiger Identifikationscode der typischen Produkte 1. Code d'identification unique des produits type	Piastrelle di ceramica pressate a secco con assorbimento d'acqua $E \leq 0,5\%$ Dry-pressed ceramic tiles with water absorption $E \leq 0,5\%$ Trockengepresste Keramikfliesen mit Wasseraufnahme $E \leq 0,5\%$ Carreaux de céramique pressés à sec, absorption d'eau $E \leq 0,5\%$	
2. Usi previsti 2. Envisaged uses 2. Vorgesehener Verwendungszweck 2. Utilisations prévues	Pavimenti e rivestimenti interni ed esterni Indoor and outdoor floorings and wall coverings Fußböden und Verkleidungen im Innen- und Außenbereich Revêtements de sol et revêtements muraux pour intérieur et extérieur	
3. Nome (o denominazione commerciale) ed indirizzo del fabbricante 3. Manufacturer's name (or trade name) and address 3. Name (oder Handelsname) und Anschrift des Herstellers 3. Nom (ou dénomination commerciale) et adresse du fabricant	Area Ceramiche s.r.l. via Lorenzo Bandini, 33 41053 Maranello (MO) Italy	
4. Sistema di valutazione e verifica della costanza di prestazione del prodotto 4. System for assessing and testing constant performance of the product 4. Bewertungs- und Prüfsystem der konstanten Produktleistung 4. Système d'évaluation et de vérification de la constance de performance du produit	Sistema 4 System 4 System 4 Système 4	
5. Nome e numero di identificazione dell'organismo notificato, se pertinente 5. Name and identification number of the notified body, if applicable 5. Namen und die Identifikationsnummer des Notifizierten ggf. 5. Nom et numéro d'identification de la notifié, le cas échéant	Non applicabile not applicable Nicht anwendbar non applicable	
6. Prestazioni dichiarate / Stated performance / Erklärte Leistungen / Performances déclarées		
CARATTERISTICHE ESSENZIALI Basic features Wichtigste Merkmale Caractéristiques essentielles	PRESTAZIONI Performance Leistungen Performances	SPECIFICA TECNICA ARMONIZZATA Harmonised technical specification harmonisierte technische Spezifikation Spécification technique harmonisée
Reazione al fuoco / Reaction to fire / Brandverhalten / Réaction au feu	A1	EN 14411:2012
Cessione di sostanze pericolose / Release of dangerous substances Abgabe von Gefahrenstoffen / Emission de substances dangereuses	-	
Cadmio / Cadmium / Kadmium / Cadmium	NDP	
Piombo / Lead / Blei / Plomb	NDP	
Sforzo di rottura / Breaking stress / Bruchlast / Charge de rupture	≥ 1300 N	
Scivolosità / Slipperiness / Trittsicherheit / Glissance	NDP	
Resistenza all'adesione per adesivo cementizio tipo C2 (eccetto gelo) Adhesive strength for cement-based adhesives, type C2 (except for frost) Adhäsionsbeständigkeit bei Zementkleber Typ C2 (ausgenommen Frost) Résistance à l'adhésion pour colle à base de ciment type C2 (sauf gel)	> 1 N/mm ²	
Resistenza agli sbalzi termici per usi esterni Resistance to temperature changes for outdoor use Temperaturschwankungsbeständigkeit für Außenanwendungen Résistance aux chocs thermiques pour utilisations en extérieur	NDP	
Durabilità per / Durability for / Dauerhaftigkeit bei / Durabilité		
Usi interni / Indoor use / Innenanwendung / Utilisation en intérieur	Passa / Passed / Test bestanden / Passe	
Usi esterni: gelo/disgelo / Outdoor use: freezing/thawing / Außenanwendung: Frost/Tauwetter / Utilisation en extérieur: gel/dégel	Resiste / Resistant / resistant / Résiste	
7. Dichiarazione 7. Statement 7. Erklärung 7. Déclaration	Le prestazioni del prodotto di cui ai punti 1 e 2 sono conformi alle prestazioni dichiarate di cui al punto 6. Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 3. The performance of the product according to points 1 and 2 complies with the stated performance levels according to point 6. This performance statement is issued under the sole responsibility of the manufacturer indicated under point 3. Die Produktleistungen von Punkt 1 und 2 entsprechen den unter Punkt 6 genannten Leistungen. Die vorliegende Erklärung wird unter der ausschließlichen Verantwortung des Herstellers (siehe Punkt 3) ausgestellt. La performance du produit mentionnée aux points 1 et 2 est conforme aux performances déclarées, mentionnées au point 6. La présente déclaration de performance est délivrée sous la responsabilité exclusive du fabricant, dont il est fait mention au point 3.	

CARATTERISTICHE TECNICHE








TECHNICAL FEATURES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN / CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

CONFORME ALLE NORME ISO 13006 UNI EN 14411L GRUPPO BIII DI SEGUITO ELENATE

IN CONFORMITY WITH ISO 13006 UNI EN 14411L GRUPPO BIII STANDARDS LISTED BELOW














WEISSSCHERBIGE NACH DEN IM FOLGENDEN AUFGEFÜHRTEN NORMEN ISO 13006 UNI EN 14411L GRUPPO BIII

CONFORME AUX NORMES ISO 13006 UNI EN 14411L GRUPPO BIII ÉNUMÉRÉES CI-APRÈS

CARATTERISTICHE O PROPRIETÀ CON LE DEVIAZIONI AMMESE Characteristics or properties with allowed deviations Daten oder Eigenschaften mit zulässigen Abweichungen Caractéristiques ou propriétés avec les tolérances admises	NORME STANDARDS NORMEN NORMES	ISO 13006
LUNGHEZZA E LARGHEZZA Length and width / Länge und Breite / Longueur et largeur	 cm.	ISO 10545-02 ± 0,5%
SPESSORE Thickness / Stärke / Epaisseur		ISO 10545-02 ± 10%
ORTOGONALITÀ Wedging / Rechtwinkligkeit / Orthogonalité		ISO 10545-02 ± 0,5%
PLANARITÀ Flatness / Ebenfächigkeit / Planéité		ISO 10545-02 ± 0,3%
ASSORBIMENTO D'ACQUA Water absorption / Wasseraufnahme / Absorption d'eau		ISO 10545-03 E > 10%
RESISTENZA ALLA FLESSIONE Breaking strength / Biegefestigkeit / Résistance à la flexion		ISO 10545-04 ≥ 15 N/mm ²
COEFFICIENTE ESPANSIONE TERMICA LINEARE Linear thermal expansion coefficient / Wärmeausdehnungskoeffizient / Coefficient de dilatation thermique linéaire		ISO 10545-08 9 MK ⁻¹

CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL FEATURES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN / CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

		RISPONDEZA ALLA NORMA Accordance to the norme Übereinstimmung an die Norme Correspondance à la norme				
		NORMA DI RIFERIMENTO Reference standard Besugsnorm Norme de reference	VALORE RICHIESTO Value required Referierter wert Valeur requise	GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA Porcelain tiles with coloured body Eingefärbtes Feinsteinzeug Grès cérame teinté dans la masse	GRES PORCELLANATO SMALTATO Glazed porcelain tiles Glasiertes Feinsteinzeug Grès cérame émaillé	
CARATTERISTICHE DIMENSIONALI size characteristics Masseigenschaften caracteristiques dimensionelle		ISO 10545-02	Lunghezza e larghezza / length and width / Länge und Breite / longueur et largeur Spessore / thickness / Stärke / épaisseur Ortogonalità / wedging / Rechtwinkigkeit / orthogonalité Planarità / flatness / Ebenfächigkeit / planéité	6 0,6% (max ± 2 mm) 6 5,0% (max ± 0,5 mm) 6 0,5% (max ± 2 mm) 6 0,5% (max ± 2 mm)	CONFORME According to Gemä Conformes	CONFORME According to Gemä Conformes
RESISTENZA AL GELO frost resistance Frostbeständigkeit resistance au gel		ISO 10545-12	RESISTENTI Resistant Widerstandsfähig Résistants		RESISTENTI Resistant Résistants Widerstandsfähig	RESISTENTI Resistant Résistants Widerstandsfähig
RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI thermal shock resistance Temperaturwechselbeständigkeit resistance aux écarts de température		ISO 10545-9	NESSUN CAMPIONE DEVE PRESENTARE DIFETTI VISIBILI No sample must show visible defects Kein Exemplar soll sichtbare Schäden aufweisen Aucun échantillon ne doit présenter des défauts visibles		CONFORME According to Gemä Conformes	CONFORME According to Gemä Conformes
RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI resistance to chemicals Chemikaliendestigkeit resistance aux produits chimiques		ISO 10545-02		min. GB-UB	conforme according to Gemä conformes	CONFORME according to Gemä conformes
RESISTENZA ALLE MACCHIE stain resistance Fleckenfestigkeit resistance aux taches		ISO 10545-14		classe ≥ 3	CONFORME According to Gemä Conformes	CONFORME According to Gemä Conformes
ASSORBIMENTO D'ACQUA (E) water absorption (E) Feuchtigkeitsaufnahme (E) absorption d'eau (E)		ISO 10545-3		≥ 0,5%	CONFORME According to Gemä Conformes	CONFORME According to Gemä Conformes
COEFFICIENTE DI DILATAZIONE TERMICA LINEARE linear thermal expansion coefficient Wärmeausdehnungskoeffizient coefficient de expansion térmica linear		ISO 10545-8	METODO DI PROVA DISPONIBILE Test method available Méthode d'essai disponible Verfügbare Prüfmethode		α # 7 x 10⁻⁶/°C	α # 7 x 10⁻⁶/°C
FORZA DI ROTTURA (S) breaking strength (S) Bruchkraft (S) contrainte de rupture (S)		ISO 10545-4		Spessore \$ 7,5mm \$ 1300 N Spessore \$ 7,5mm \$ 700 N	CONFORME according to Gemä conformes	CONFORME according to Gemä conformes
RESISTENZA ALLA FLESSIONE (R) bending strength (R) mechanischer widerstand (R) résistance a la flexion (R)		ISO 10545-4		≥ N/mm ²	CONFORME According to Gemä Conformes	CONFORME According to Gemä Conformes
RESISTENZA ALL'ABRASIONE PROFONDA deep abrasion resistance Tiefen-Abriebbeständigkeit resistance a l'usure en profondeur		ISO 10545-6		≤ 175 mm ³	CONFORME According to Gemä Conformes	
RESISTENZA ALL'ABRASIONE SUPERFICIALE PEI resistance to abrasion PEI Widerständigkeit gegen Oberflächenabnutzung PEI résistance à l'abrazion PEI		ISO 10545-7	SECONDO I DATI DEL COSTRUTTORE According to producer's Laut Angaben des Herstellers Selon les éléments du constructeur			
FATTORE DI RESISTENZA ALLA SCIVOLOSITÀ anm-skeed resistance grade Rutschfestigkeit gré de resistance à la glissance		DIN 51130	SECONDO I DATI DEL COSTRUTTORE According to producer's Laut Angaben des Herstellers Selon les éléments du constructeur			
FATTORE DI RESISTENZA ALLA SCIVOLOSITÀ IN PRESENZA DI ACQUA A PIEDI NUDI Slip resistance factor in the presence of water and bare feet Rutschfestigkeit im Nassbereich beim Begehen mit bloßen Füßen Facteur de résistance à la glissance pieds nus en présence d'eau		DIN 51097	SECONDO I DATI DEL COSTRUTTORE According to producer's Laut Angaben des Herstellers Selon les éléments du constructeur			

* Secondo la norma EN 14411 (ISO 13006) metodi di prova UNI EN ISO 10545 Appendice G per piastrelle ceramiche pressate a secco a basso assorbimento d'acqua E≤0,5% Gruppo Bla

Following the EN 14411 (ISO 13006) norms and test cases UNI ISO 10545 appendix G for ceramic tiles dry pressed with low water absorption E≤0,5% group Bla.

Nach der Norm EN 14411 (ISO 13006) Prüfmethode UNI EN ISO 10545 Zulage G für trockenengepresste Fliesen mit niedriger Wasseraufnahme E≤0,5% Gruppo Bla.

Selon les normes EN 14411 (ISO 13006) méthodes d'essais UNI EN ISO 10545 Appendice G pour carreaux céramiques pressés à sec, à basse absorption d'eau E≤0,5% groupe Bla.

CLASSIFICAZIONI GENERALI

GENERAL CLASSIFICATIONS / ALLGEMEINE EINSTUFUNG / CLASSIFICATIONS GENERALES

NORMATIVA INTERNAZIONALE

La norma ISO 13006 è confluita nella parte "normativa" nella più ampia norma EN 14411 (2003).

La norma EN 14411 contiene una parte normativa, cioè volontaria, rappresentata integralmente dalla ISO 13006 ed una parte "informativa" degli aspetti cogenti, cioè obbligatori, contenuta negli annessi informativi ZA e ZB che "informano circa le modalità operative relative alla applicazione della marcatura CE per le piastrelle ceramiche.

La marcatura CE per le piastrelle ceramiche, sarà obbligatoria in tutto il territorio della UE in quanto discende dalla direttiva europea 89/106 per la marcatura CE dei prodotti da costruzione.

INTERNATIONAL STANDARDS

ISO 13006 has been incorporated into the "regulatory" part of the broader EN 14411 (2003) standard.

EN 14411 contains a regulatory, that is to say voluntary, part, consisting in full of ISO 13006, and an "information" part concerning the mandatory aspects, contained in the information annexes ZA and ZB. These provide information about the operational procedures concerning the application of CE marking for ceramic tiles.

CE marking for ceramic tiles will be mandatory throughout the EU since it originates from European Directive 89/106 concerning CE marking of construction products.

INTERNATIONALE AUFLAGEN

Die Norm ISO 13006 ist in den "normativen" Teil der umfassenderen Norm EN 14411 (2003) eingeflossen.

Die Norm EN 14411 enthält einen normativen, d.h. freiwilligen Teil, der komplett aus der ISO 13006 besteht und aus einem "informativen" Teil mit den verbindlichen, d.h. obligatorischen Aspekten, die in den Anhängen ZA und ZB enthalten sind, die über "die CE-Kennzeichnung von keramischen Fliesen und Platten" informieren.

Die CE-Kennzeichnung für keramische Fliesen wird innerhalb der EU obligatorisch sein, da sie aus der Bauprodukterichtlinie 89/106/EWG für die CE-Markierung als Voraussetzung zum Inverkehrbringen des Produkts abgeleitet ist.

REGLEMENTATION INTERNATIONALE

La norme ISO 13006 a conflué dans la partie "normative" dans la plus vaste norme EN 14411 (2003).

La norme EN 14411 contient une partie normative, c'est-à-dire volontaire, représentée intégralement par la norme ISO 13006, et une partie "d'information" des aspects contraignants, c'est-à-dire obligatoires, contenue dans les annexes d'information ZA et ZB qui "donnent des informations sur les modes opératoires relatifs à l'application du marquage CE pour les carreaux céramiques.

Le marquage CE pour les carreaux céramiques sera obligatoire sur tout le territoire de l'UE car il est imposé par la directive européenne 89/106 relative au marquage CE des produits de construction.

LA SITUAZIONE NORMATIVA IN ITALIA

In Italia l'organismo nazionale di normazione UNI ha completato il recepimento delle norme ISO, infatti:

- i metodi di prova sono stati recepiti e pubblicati in italiano come norma UNI EN ISO 10545 nelle sue 16 parti effettive, di cui già detto, fin dal 2000 sostituendo le precedenti e corrispondenti norme UNI EN.
- La norma EN 14411, quindi anche la ISO 13006 in essa contenuta è stata pubblicata ufficialmente in italiano come UNI EN 14411 nell'agosto 2004. Ciò risolve i problemi legati alla coesistenza, dal 2000, di "vecchi" requisiti normativi (UNI EN 87 e norme collegate, ad esempio UNI EN 176, 177, etc.) con metodi di prova "nuovi" non sempre compatibili o raccordabili con quei requisiti.

THE REGULATORY SYSTEM IN ITALY

In Italy, the national standards organisation UNI has completed incorporation of ISO standards, that is to say:

- The test methods were incorporated and published in Italian as UNI EN ISO 10545 with its 16 parts, already referred to about, as far back as 2000, replacing the earlier and corresponding UNI EN standards.
- EN 14411, and therefore also ISO 13006 contained in it, was published in Italian as UNI EN 14411 in August 2004. This solves the problems connected with the co-existence, since 2000, of "old" regulatory requisites (UNI EN 87 and the related standards, e.g. UNI EN 176, 177, etc.) with "new" test methods that are not always compatible with or cannot always be linked up with such requisites.

DIE AUFLAGEN IN ITALIEN

In Italien hat der Normverband UNI die Übernahme der ISO-Normen vervollständigt.

- Die Prüfmethode wurden auf Italienisch übernommen und veröffentlicht gemäß UNI EN ISO 10545 in ihren 16 bereits erwähnten effektiven Teilen, und hat seit 2000 die vorhergehenden und entsprechenden Normen UNI EN ersetzt.
- Die Norm EN 14411, und von daher auch die in dieser enthaltene ISO 13006 sind im August 2004 offiziell auf Italienisch als UNI EN 14411 veröffentlicht worden. Dies behebt die Probleme, die mit ab dem Jahr 2000 der Koexistenz der "alten" Auflagen (UNI EN 87 und beispielsweise verknüpfter Normen UNI EN 176, 177, usw..) mit den "neuen" Prüfmethode verbunden waren, da diese nicht immer mit diesen Anforderungen kompatibel oder auf diese abzustimmen waren.





LA SITUATION NORMATIVE EN ITALIE

En Italie, l'organisme national de normalisation UNI a achevé la transposition des normes ISO, en effet:

- les méthodes d'essai ont été transposées et publiées en italien sous le nom de norme UNI EN ISO 10545 dans ses 16 parties effectives, dont nous avons déjà parlé, dès l'année 2000, en remplacement des normes UNI EN précédentes et correspondantes.
- La norme EN 14411, par conséquent également la norme ISO 13006 qu'elle contient, a été publiée officiellement en italien sous le nom de UNI EN 14411 en août 2004. Cela résout les problèmes liés à la coexistence, depuis l'année 2000, d'"anciennes" prescriptions normatives (UNI EN 87 et normes rattachées, par exemple UNI EN 176, 177, etc.) par de "nouvelles" méthodes d'essai pas toujours compatibles ou raccordables avec ces prescriptions.

CLASSIFICAZIONI GENERALI

GENERAL CLASSIFICATIONS / ALLGEMEINE EINSTUFUNG / CLASSIFICATIONS GENERALES

				
	MAIOLICA - COTTOFORTE Majolica – earthenware Majolika – “cottoforte” Faïence – “cottoforte”	TERRAGLIA - PASTA BIANCA Earthenware – white-bodied Steingut – weissscherbig Gres – pate blanche	MONOCOTTURA BIANCA Single white Single white Simple blanc	GRES PORCELLANATO Porcelain stoneware Feinsteinzeug Gres cerame
SUPERFICIE Surface Oberfläche Surface	SMALTATA Glazed glasiert vitrage	SMALTATA Glazed glasiert vitrage	SMALTATA Glazed glasiert vitrage	NON SMATATA (tal quale o levigata) o SMALTATA Not enamelled (as is or smoothed) or enamelled Unglasiert (unbehandelt oder poliert) oder glasiert Non emaillee (telle quelle ou polie) ou emaillee
METODO DI FORMATURA Method of forming Methode der Bildung Méthode de formation	PRESSATURA Pressing pressen pressage	PRESSATURA Pressing pressen pressage	PRESSATURA Pressing pressen pressage	PRESSATURA Pressing pressen pressage
ASSORBIMENTO D'ACQUA Water absorption Wasseraufnahme Absorption d'eau	10-25%	10-20%	2-7%	<0,5%
UNI EN 14411	BIII	BIII	BIIb-BIIa-BIIb	BIIa
Specifica tecnica Technical specification Technische Spezifikation Spécification technique	UNI EN 14411 Appendice L Appendix Anhang Annexe	UNI EN 14411 Appendice L Appendix Anhang Annexe	UNI EN 14411 Appendice H - J K Appendix Anhang Annexe	UNI EN 14411 Appendice G Appendix Anhang Annexe




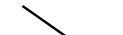
DIN 51130

CATEGORIE DI RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO CON PIEDI CALZATI.

Slip resistance groups with footwear.

Rutschhemmungskategorien mit Schuhwerk.

Catégories de résistance au glissement les pieds chaussés.

COEFFICIENTE DI ATRITO COEFFICIENT OF FRICTION REIBUNGSKOEFFIZIENT COEFFICIENT DE FRICTION	ANGOLI DI INCLINAZIONE ANGLES NEIGUNGSWINKEL ANGLES D'INCLINAISON	CAMPI DI APPLICAZIONE FIELD OF APPLICATION ANWENDUNGSBEREICH DOMAINES D'UTILISATION
R9	$\geq 6^\circ \div \leq 10^\circ$ 	Ambienti residenziali, scuole, studi medici, ecc. Residential environments, schools, surgeries, etc. Wohnbereich, Schulen, Arztpraxen usw. Milieux résidentiels, écoles, cabinets de médecins, etc.
R10	$> 10^\circ \div \leq 19^\circ$ 	Toilettes, magazzini, garages cucine di locali pubblici, ecc. Bathrooms, warehouses, garages, kitchens of restaurants, etc. Toiletten, Lagerhallen, Garagen, Großküchen usw. Toilettes, magasins, garages, cuisines d'établissements publics, etc.
R11	$> 19^\circ \div \leq 27^\circ$ 	Lavorazione formaggi, celle frigorifere, lavanderia, ecc. Dairies, cold rooms, laundries, etc. Käserei, Wäscherei, Kühlräume usw. Travail du fromage, chambres frigorifiques, blanchisseries, etc.
R12	$> 27^\circ \div \leq 35^\circ$ 	Lavorazione carni, cucine industriali, zuccherifici, ecc. Meat processing, industrial kitchens, sugar production, etc. Fleischverarbeitungstätten, Industrieküchen, Zuckerfabriken sw. Travail de la viande, cuisines industrielles, sucreries, etc.

INFORMAZIONI DI POSA

INFORMATION SCHEMES / INFORMATIONEN LEGBEISPIELE / INFORMATIONS DE CALPINAGE

Tutti i prodotti di questo Catalogo sono altamente greificati.

Per questo, l'abituale immersione in acqua che solitamente precede la posa, non è necessaria.

Se la superficie di posa è ampia debbono essere predisposti giunti di dilatazione distanziati di circa 4 metri l'uno dall'altro.

SI CONSIGLIA, PRIMA DELLA POSA, DI STENDERE A TERRA ALCUNI PEZZI (ALMENO 3 MQ) PER VERIFICARE L'EFFETTO D'INSIEME.

Subito dopo la posa è necessario pulire con cura il pavimento usando particolare attenzione quando la stuccatura dei giunti è colorata.

Per procedere alla pulizia il pavimento deve essere innanzitutto bagnato con abbondante acqua pulita; il successivo uso di soluzioni acide, come l'acido muriatico, deve essere effettuato con concentrazioni non superiori al 5% e si raccomanda l'impiego di occhiali e guanti protettivi. Se lo sporco è molto persistente, può essere necessario toglierlo in modo manuale.

È importante effettuare le operazioni di pulizia senza interruzioni, lavando con acqua abbondante e asciugando quindi con cura tutto il pavimento.

All the products in this catalogue are highly sintered. Therefore, the usual dipping in water that normally precedes the laying is not necessary.

If the laying surface is wide, spaced expansion joints must be arranged at a distance of about 4 meters.

IT IS ADVISABLE, BEFORE LAYING, TO LAY A FEW PIECES (AT LEAST 3 SQM) ON THE GROUND TO CHECK THE OVERALL EFFECT.

Immediately after the laying, clean carefully the floor, paying attention when the joint grouting is coloured.

To clean the floor, first wet it abundantly with clean water; the later utilization of acid solutions, such as muriatic acid, must be made with concentrations not higher than 5%, and it is recommended to use goggles and protective gloves. If the dirt is very persistent, it can be necessary to remove it manually.

It is important to carry out the cleaning continuously, washing with abundant water and drying carefully the whole floor.

Alle Produkte aus diesem Katalog sind hochgesintert. Aus diesem Grunde ist das normalerweise erforderliche Eintauchen der Platten in Wasser vor dem Legen überflüssig.

Sind die mit Fliesen auszukleidenden Flächen groß, so sind in einem Abstand von jeweils 4 m Dehnungsfugen vorzusehen.

ES IST RATSAM, VOR DER VERLEGUNG EINIGE STÜCKE (MINDESTENS 3 QM) AUF DEM BODEN ZU VERLEGEN, UM DIE GESAMTWIRKUNG ZU ÜBERPRÜFEN.

Gleich nach dem Legen muß man den Fußboden sofort reinigen; besondere Vorsicht sei geboten, wenn ein eingefärbter Fugenstück verwendet wurde.

Für die Reinigung muß der Fußboden als erstes mit einer ausreichend bemessenen Menge sauberen Wassers benetzt werden.

Setzt man danach eine säurehaltige Lösung, wie z.B. Salzsäure ein, so darf die Konzentration nicht über 5% liegen. Bei diesem Vorgang immer Schutzbrille und -handschuhe tragen. Handelt es sich um sehr hartnäckigen Schmutz, so könnte auch ein Entfernen von Hand erforderlich sein.

Wichtig ist es beim Reinigen immer, daß man die Arbeit nicht unterbricht, mit reichlich Wasser wäscht und danach die gesamte Bodenfläche trocknet.

Tous les produits illustrés dans ce catalogue présentent un haut degré de synthérisation. C'est pour cela que le plongement dans l'eau, qui précède généralement la pose, n'est pas nécessaire.

Si la surface de pose est assez vaste, il faut prévoir des joints de dilatation intercalés entre eux d'environ 4 mètres.

IL EST CONSEILLÉ, AVANT LA POSE, DE POSER QUELQUES PIÈCES (AU MOINS 3 M²) SUR LE SOL POUR VÉRIFIER L'EFFET GLOBAL.

Immédiatement après la pose, il faut nettoyer avec soin le carrelage, tout en prêtant un soin particulier si le masticage des joints est coloré.

Pour nettoyer le carrelage, il faut d'abord le mouiller avec beaucoup d'eau propre ; ensuite, les solutions acides éventuelles, comme l'acide muriatique, doivent être utilisées dans des concentrations pas supérieures à 5%. L'emploi de lunettes et de gants de protection est conseillé. Si la saleté est très persistante, l'élimination manuelle de celle-ci peut se rendre nécessaire.

Il est important d'exécuter les opérations de nettoyage sans arrêts, tout en rinçant abondamment le carrelage à l'eau et en le torchonnant avec soin.

CONSIGLI DI POSA

- Nella posa a pavimento del materiale rettificato si consiglia una fuga minima di 2 mm.
- Nella posa a pavimento del materiale non rettificato si consiglia una fuga minima di 3 mm.

INSTALLATION ADVICE

- We recommend joints of at least 2 mm when installing edge-ground floor tiles.
- We recommend joints of at least 3 mm when installing non-edge ground floor tiles.

VERLEGUNGSTIPPS

- Beim verlegen von scharfkantigem material auf dem boden sollte eine mindestfuge von 2 mm vorgesehen werden.
- Beim verlegen von nicht scharfkantigem material auf dem boden sollte eine mindestfuge von 3 mm

CONSEILS DE POSE

- Pour la pose au sol de carreaux rectifiés, il est recommandé de réaliser des joints de 2 mm minimum.
- Pour la pose au sol de carreaux non rectifiés, il est recommandé de réaliser des joints de 3 mm minimum.

CONSIGLI DI POSA E MANUTENZIONE

ADVICE FOR LAYING AND MAINTENANCE

CONSIGLI DI POSA

Prima di iniziare le operazioni di posa di una qualsiasi superficie si raccomanda di accertarsi che la partita di materiale sia adeguata e sufficiente per quantità, tono e calibro, a quella necessaria. Si dovranno poi seguire tutte le norme e le precauzioni che sono alla base di una corretta esecuzione del lavoro (preparazione del sottofondo, composizione della malta o dei collanti, rispetto dei tempi di essiccazione, posizionamento dei giunti di dilatazione, battitura, ecc...)

POSA CON ADESIVI

La posa deve essere effettuata da personale qualificato con l'ausilio di attrezzi adeguati. La superficie su cui si effettua la posa (massetto) deve essere perfettamente piana. Valore massimo consigliato non superiore a 3mm, per un dislivello determinato sotto un regolo di 2m. La superficie su cui si effettua la posa deve essere ben stagionata, priva di polvere e di fessurazioni visibili. Durante l'operazione di posa è vivamente consigliato l'utilizzo di un'adeguata illuminazione. La scelta dell'adesivo è condizionata dalla tipologia delle piastrelle (gruppo di appartenenza e formato), dal tipo di superficie da rivestire e dalla sua destinazione d'uso. È opportuno verificare la posa del materiale prima che il collante sia secco, per facilitare eventuali correzioni.

POSA CON MALTA FRESCA

La posa a malta cementizia fresca o "strato spesso" è sconsigliata per formati aventi lato > 30 cm e con supporti non assorbenti.

REALIZZAZIONE DEI GIUNTI

I giunti sono elementi molto importanti per il mantenimento di una buona superficie piastrellata e si consiglia di avvalersi della collaborazione e/o consulenza di un posatore professionista. Si declina ogni responsabilità per la posa senza fuga; si considera posa a "giunto minimo" quella con fuga a 2 mm. I giunti devono essere posizionati:

- su raccordi strutturali (giunti strutturali)
- tra suolo e parete (giunti perimetrali)
- tra una piastrella e l'altra (giunti di posa o fuga)
- tra piastrelle ed altri materiali (es. accostamento ceramica / linoleum / legno)

STUCCATURA SUPERFICIE POSATA

Prima di realizzare le fughe è consigliabile attendere fino a completa asciugatura del collante e assicurarsi che i giunti di posa siano vuoti e liberi da ogni traccia di collante e/o polveri. Stuccare piccole superfici per volta (4-5 mq). Questo è da tenere in particolare considerazione per prodotti strutturati, antiscivolo e levigati. Eliminare l'eccesso di fugante dalla superficie con movimenti diagonali quando il prodotto è ancora umido e togliere tutti i residui, in particolare modo per le superfici da esterno. Pulire accuratamente con una spugna bagnata in acqua limpida e pulita e ripassare con straccio umido su tutta la superficie fughe comprese. Per fughe in netto contrasto cromatico con le piastrelle posate è consigliabile testare il fugante su un'area circoscritta e nascosta. Per gli stucchi epossidici si raccomanda la pulizia con spugna e abbondante acqua. La velocità di reazione e indurimento di questi prodotti rende impossibile la rimozione dei residui successivamente all'indurimento. Il giorno dopo la stuccatura effettuare una pulizia completa con detergente alcalino. Si consiglia di consultare i produttori di materiale fugante per verificare la scelta corretta della fuga rispetto al tipo di piastrella.

PULIZIA E MANUTENZIONE DOPO LA POSA

Un cantiere si può considerare completamente finito quando è sgombro da qualunque utensile/materiale derivante dalle lavorazioni. Per ridurre i rischi di danneggiamento della superficie piastrellata, è necessario proteggerla ed evitare il più possibile la presenza di materiali abrasivi (polveri o residui da lavorazioni successive).

PULIZIA INIZIALE

Il lavaggio dopo la posa è un una fase di fondamentale importanza per tutti gli interventi successivi e per una corretta manutenzione. Un accurato lavaggio iniziale permette ai pavimenti di restare belli e protetti a lungo e si esegue normalmente una sola volta prima dell'utilizzo del pavimento. Si raccomanda di effettuare la pulizia iniziale dopo 4-5 giorni e non più tardi di 10, dalla posa e stuccatura della superficie. La superficie fugata e pulita può presentare un film di residui cementizi che non sono asportabili con sola acqua per cui si rende necessario l'utilizzo di un prodotto a base acida, opportunamente diluito (diluizione da 1:10 a 1:4 in acqua fredda), in base a quanto dichiarato dal produttore. La prima operazione da eseguire è quella di bagnare la superficie piastrellata ed in particolare le fughe (di norma non resistenti agli acidi). Spargere la soluzione acida preparata e lasciare agire per un breve tempo (2 min). Non lasciare asciugare il prodotto applicato. Procedere alla rimozione della soluzione aiutandosi con una macchina mono spazzola (disco non abrasivo), aspira liquidi, altri mezzi e/o manualmente e alla fine risciacquare abbondantemente. È importante sottolineare che la pulizia eseguita con macchine (particolarmente consigliata per prodotti strutturati e per grandi superfici), va sempre completata manualmente nei punti difficilmente raggiungibili, soprattutto negli angoli, lungo le pareti dei locali ~ in ogni zona in cui la mono spazzola non può operare. È sempre consigliabile testare la resistenza del prodotto agli acidi su un pezzo non posato o su una piccola porzione nascosta della superficie piastrellata; in particolare per prodotti lappati o levigati. L'uso di prodotti di pulizia contenenti acido fluoridrico (HF) e suoi derivati sono da evitare.

PULIZIA ORDINARIA

Gli interventi di pulizia ordinaria delle superfici hanno lo scopo di rimuovere lo sporco, cancellare i segni e ripristinare l'aspetto originale. Le piastrelle in gres porcellanato smaltato non necessitano di trattamenti di protezione e una corretta e sistematica pulizia è sufficiente a mantenere inalterata la superficie. Un'accurata pulizia deve essere fatta con un normale lavaggio con acqua calda, straccio / spugna morbida ed eventualmente con l'utilizzo di detersivi neutri. Per locali con grandi superfici possono essere utilizzate macchine industriali lavasciuga con completamento manuale dove necessario.

RACCOMANDAZIONI

- evitare di strofinare le superfici con strumenti abrasivi, come pagliette in metallo o spazzole dure, che potrebbero lasciare graffi e segni indelebili;
- rimuovere eventuali residui grassi o oleosi con detersivi contenenti solventi organici o con detersivi alcalini (pH>9) e fare seguire un accurato risciacquo;
- evitare l'utilizzo di saponi in quanto tendono a lasciare uno strato viscido, in particolare se utilizzati in abbinamento ad acque dure;
- non utilizzare prodotti contenenti cere o brillantanti;
- evitare l'uso di detersivi abrasivi su superfici lucide e/o levigate; possono essere utilizzati su materiali matt., previa verifica su una piccola porzione piastrellata. In generale l'uso di qualunque detergente non neutro, deve essere preliminarmente testato su una piastrella non posata o su una porzione nascosta della pavimentazione.

LAYING

Before laying on any surface, make sure that the material is appropriate and sufficient in terms of quantity, shade and work-size to suit the laying needs. All regulations and precautions concerning the correct execution of the works must be followed (preparing the bed, grout or adhesive composition, respect for drying times, position of the expansion joints, bedding, etc...)

LAYING WITH ADHESIVES

Laying must be done by qualified staff using appropriate equipment. The surface to be laid (screed) must be perfectly leveled. Maximum recommended value no more than 3mm for an uneven surface measured with a 2m ruler. The surface to be laid must be well seasoned, dust-free and with no visible cracks. During laying the use of appropriate lighting is strongly recommended. The choice of adhesive depends on the type of tile (type and size), the type of surface laid on and the type of foreseen use. Check that the tiles are laid correctly before the adhesive dries in order to facilitate any required corrections.

LAYING WITH FRESH MORTAR

Laying with fresh cement-based mortar or "thick layers" is not recommended for sizes more than 30 cm long and with non-absorbent supports

JOINTS

Joints are very important elements for maintaining a good tiled surface, it is recommended to make use of the collaboration and/or advice of a professional layer. The company declines all responsibility for laying without joints; minimum joint laying has a gap of 2 mm. The joints must be positioned:

- on structural joints;
- between the floor and the wall (perimeter joints);
- between one tile and another (laying joints);
- between the tiles and other materials (e.g. combinations of ceramics / linoleum / wood).

GROUTING LAID SURFACES

Before grouting wait for the adhesive to dry completely and make sure that the laying joints are empty and free of all traces of adhesive and/or dust. Grout small areas at a time (4-5 m²). This is particularly important for structured products, non-slip and polished surfaces. Remove excess grout from the tiles using diagonal movements when the product is still damp and remove all residues, particularly for external surfaces. Clean carefully using a sponge dampened in clean, limpid water and go over the whole surface, including the gaps, with a damp cloth. For grouting which has a strong colour contrast to the laid tiles, test the grout on a small, hidden area. When using epoxy grouts, clean with a sponge and plenty of water. The reaction and hardening times of these products make it impossible to remove any residues once they have hardened. The day after grouting, completely clean the surface with an alkaline detergent. Consult the grout manufacturers to verify the correct choice of grout for the type of tile.

CLEANING AND MAINTENANCE AFTER LAYING

Worksites are deemed to be completely finished once they have been cleared of all tools and materials used during the operations. To reduce the risk of damaging tiled surfaces, protect them and avoid the presence of abrasive materials (dust and residues from operations carried out after laying) as far as possible.

INITIAL CLEANING

Working after laying is of fundamental importance to all operations carried out afterwards and to assure correct maintenance. Careful initial cleaning keeps floors beautiful and protected longer and is done once only before using the floor. Initial cleaning should be carried out 4-5 days after laying, and in any case no longer

than 10 days after laying and grouting. The grouted and cleaned surface may have a concrete film which cannot be removed using water alone, and therefore an acid-based product, suitably diluted (from 1:10 to 1:4 in cold water) should be used, following the manufacturer's instructions. The first operation is to wet the tiled surface and particularly the gaps (grout is not usually acid-resistant). Spread the prepared acid solution and leave for a short time (2 minutes). Do not allow the applied product to dry. Remove the solution using a brushing machine (with a non-abrasive disk), wet vac or other means and/or manually, then rinse well. It should be remembered that machine cleaning (which is particularly recommended for textured products and large surfaces) must always be completed by hand in tight corners, along walls and any spaces that the brushing machine cannot easily reach. It is always advisable to test the resistance of the product to acids on an unlaid tile or a small hidden surface; particularly for lapped or polished products. It is not recommended to use cleaning products containing hydrofluoric acid (HF) or its derivatives.

ORDINARY CLEANING

Ordinary cleaning removes dirt and marks and restores the surface to its original appearance. Porcelain stoneware tiles do not require protective treatment, and a thorough, systematic clean is sufficient to maintain the surface. Careful cleaning must be done by washing normally using hot water, a cloth or soft sponge and, if required, neutral detergents. For large areas, industrial washing machines can be used, with completion by hand where required.

RECOMMENDATIONS

- Do not rub the surfaces using abrasive tools, such as metallic sponges or hard brushes, which could scratch them or leave indelible marks;
 - Grease and oil residues can be removed using detergents containing organic or alkaline solvents (pH>9) followed by careful rinsing;
 - Avoid the use of soap as this tends to leave a slimy layer, particularly when used with hard water;
 - Do not use products containing wax or shining agents;
 - Avoid the use of abrasive detergents on shiny and/or polished surfaces; they may be used on matt materials, checking first on a small hidden tiled area.
- Generally speaking, when using any non-neutral detergent, check first on an unlaid tile or a small hidden portion of the floor.

VERLEGUNGS-UND PFLEGEHINWEISE

CONSEILS POUR LA POSE ET L'ENTRETIEN

BAUSEITIGE VERLEGUNG

Bevor Sie mit der Verlegung der Fliesen beginnen, stellen Sie sicher, dass die Materialpartie im Hinblick auf Menge, Farbton und Größenklasse die Anforderungen erfüllt und ausreicht. Es müssen außerdem alle Normen und Vorsichtsmaßnahmen eingehalten werden, die die Grundlage für eine korrekte Ausführung der Arbeiten darstellen (Vorbereitung des Untergrunds, Zusammensetzung des Mörtels oder der Kleber, Trocknungszeiten, Lage der Dehnungsfugen, Ankleben usw....)

VERLEGUNG MIT KLEBER

Die Verlegung muss durch qualifiziertes Personal mit geeigneten Werkzeugen durchgeführt werden. Die Fläche, auf der die Verlegung erfolgt (Estrich) muss perfekt eben sein. Empfohlener maximaler Wert der Abweichung nicht über 3 mm beim Anlegen eines 2m-langen Richtscheits. Die Fläche, auf der die Verlegung erfolgen soll, muss vollständig trocken und frei von Staub und sichtbaren Rissen sein. Während der Verlegung wird dringend empfohlen, eine ausreichende Beleuchtung zu gewährleisten. Die Wahl des Klebers hängt von der Art der Fliesen (Gruppe und Größe), von der Art der Oberfläche, auf der verlegt werden soll und vom Bestimmungszweck ab. Die Verlegung der Fliesen sollte überprüft werden, bevor der Kleber trocken ist, um Korrekturen zu ermöglichen.

VERLEGUNG MIT FRISCHEM MÖRTEL

Die Verlegung mit frischem Zementmörtel oder "Dickbettverlegung" wird für Formate empfohlen, deren Seitenmaße größer als 30 cm sind und die auf nicht absorbierenden Untergründen verlegt werden sollen

DIE VERFUGUNG

Die Fugen sind für den Erhalt einer guten Fliesenoberfläche sehr wichtig und wir empfehlen, dafür die Arbeit bzw. Beratung eines Fachmanns in Anspruch zu nehmen. Wir übernehmen keine Haftung für eine fugenlose Verlegung, unter einer Verlegung mit sehr schmalen Fugen versteht man die Verlegung von 2 mm breiten Fugen.

Die Fugen müssen positioniert werden:

- an strukturellen Anschlüssen (Strukturfugen)
- zwischen Boden und Wand (Randfugen)
- zwischen einer Fliese und der anderen (Verlegefugen oder Fugen)
- zwischen Fliesen und anderen Materialien (z.B. Kombination von Keramik/ Linoleum/ Holz).

VERFUGEN VERLEGTER OBERFLÄCHEN

Bevor die Fugen ausgeführt werden, wird empfohlen, zu warten, bis der Kleber komplett trocken ist. Stellen Sie sicher, dass die Verlegungen leer und frei von jeglichen Spuren von Klebstoff und/oder Staub sind. Verfugen Sie jeweils kleine Flächen (4 - 5m²). Dies gilt vor allem für strukturierte rutschfeste und polierte Fliesen. Entfernen Sie die überschüssige Fugenmasse mit diagonalen Bewegungen von der Oberfläche aus, wenn das Produkt noch feucht ist und entfernen Sie, vor allem in Außenbereichen, alle Rückstände. Gründlich mit einem Schwamm, der in reinem und klarem Wasser befeuchtet wurde, reinigen und mit einem feuchten Tuch über die gesamte Fläche einschließlich der Fugen nachwischen. Für Fugen, die im eindeutigen Farbkontrast zu den verlegten Fliesen stehen, sollten Sie die Fugenmasse an einer begrenzten, verdeckten Fläche, vorher testen. Für Epoxyd-Fugenmörtel wird die Reinigung mit einem Schwamm und sauberem Wasser empfohlen. Die schnelle Reaktion und das schnelle Härten dieser Produkte macht die Beseitigung von Rückständen nach dem Aushärten unmöglich. Am Tag nach der Verlegung ist eine gründliche Reinigung mit alkalischen Reinigungsmitteln erforderlich. Für die jeweilige Wahl der Fuge für die jeweilige Fliese wenden Sie sich bitte an den Hersteller des Fugenmittels.

REINIGUNG UND PFLEGE NACH DER VERLEGUNG

Eine Baustelle ist erst vollständig beendet, wenn sie frei von jedem Arbeitsmaterial ist. Um die Gefahr der Beschädigung der Fliesenoberfläche zu senken, ist es notwendig, sie zu schützen und so weit wie möglich die Anwesenheit von abrasiven Materialien (Pulver oder Rückstände der weiteren Verarbeitung) zu vermeiden.

GRUNDREINIGUNG

Die Grundreinigung nach der Verlegung ist wichtig, um die spätere Reinigung und Pflege zu ermöglichen. Eine sorgfältige Grundreinigung sorgt dafür, dass die Böden lange schön und geschützt bleiben. Sie wird normalerweise nur einmal vor der Benutzung des Bodens ausgeführt. Es wird empfohlen, die Erstreinigung nach 4-5 Tagen, spätestens aber nach 10 Tagen ab dem Verlegen und Verfugen der Oberfläche durchzuführen. Die verlegte und gereinigte Oberfläche kann einen Zementschleier aufweisen, der aber leicht nur mit Wasser entfernt werden kann. Dafür ist ein Reinigungsmittel auf Säurebasis erforderlich, das je nach den Anweisungen des Herstellers entsprechend verdünnt (Verdünnung von 1:10 bis 1:4 mit kaltem Wasser). Zuerst muss die geflieste Fläche mit Wasser gespült werden, dies gilt vor allem für die Fugen (die normalerweise nicht säurebeständig sind). Verteilen Sie die vorbereitete säurehaltige Lösung auf der Oberfläche und lassen Sie diese kurz einwirken (2 Minuten). Lassen Sie das aufgetragene Mittel nicht eintrocknen. Entfernen Sie dann die Lösung mit einer Einbürstemaschine (nichtscheuernde Scheibe), einem Flüssigkeitssauger oder einem anderen Gerät, und/oder spülen Sie mit reichlich klarem Wasser nach. Es muss darauf hingewiesen werden, dass die maschinelle Reinigung einer Oberfläche (die besonders für strukturierte und große Oberflächen empfohlen wird) an den schwierig zu erreichenden Stellen stets eine manuelle Nachreinigung erforderlich macht, vor allem in den Ecken, entlang der Wände und in allen Bereichen, die von der Einbürstemaschine nicht erreicht werden. Es ist immer ratsam, die Haltbarkeit des Produktes gegen Säuren auf einer nicht verlegten Fliese oder in einem versteckten Bereich der bereits verfliesen Oberfläche zu testen, dies gilt insbesondere für geläppte oder polierte Fliesen. Die Verwendung von Reinigungsmitteln mit Flusssäure (HF) und seinen Derivate ist zu vermeiden.

GRUNDREINIGUNG GEWÖHNLICHE REINIGUNG UND PFLEGE

Die gewöhnliche Reinigung der Oberflächen dient der Entfernung von Schmutz, Spuren und Abdrücken. Sie hat das Ziel, das ursprüngliche Aussehen wieder herzustellen. Glasierte Feinsteinzeugfliesen benötigen keine Schutzbehandlung und die korrekte und systematische Reinigung ist ausreichend, um die Oberfläche dauerhaft schön zu halten. Eine gründliche Reinigung sollte mit warmem Wasser, einem Lappen oder weichen Schwamm und eventuell mit neutralen Reinigungsmitteln erfolgen. Für Räume mit großen Flächen können industrielle Reinigungsmaschinen verwendet werden, ggf. mit manueller Nachreinigung.

EMPFEHLUNGEN:

- Vermeiden Sie es, die Oberflächen mit Schleifmitteln, wie Scheuerschwämmen oder harten Bürsten zu reinigen, das kann zu Kratzern und Spuren führen, die sich nicht mehr entfernen lassen.
- Entfernen Sie eventuell verbleibende Fett- oder Ölrückstände mit Reinigungsmitteln, die organische Lösemittel enthalten, oder alkalischen Reinigungsmitteln (pH> 9) und spülen Sie dann gründlich nach. Avoid the use of soap as this tends to leave a slimy layer, particularly when used with hard water;
- Vermeiden Sie Seifen, da sie dazu neigen, eine schmierige Schicht zu hinterlassen, besonders wenn sie in Verbindung mit hartem Wasser verwendet werden;
- Verwenden Sie keine Produkte mit Wachs oder Glanzzusätzen.
- Vermeiden Sie Scheuermittel auf polierten oder glänzenden Oberflächen. Sie können auf jedoch matten Materialien verwendet werden, nachdem ein Test auf einem kleinen bereits verlegten Bereich erfolgt ist. Im Allgemeinen muss jedes nicht neutrale Reinigungsmittel zuerst auf einer nicht verlegten Fliese oder in einem verdeckten bereits verlegten Bereich getestet werden.

POSE

Avant de commencer les opérations de pose d'une surface quelle qu'elle soit, il est recommandé de veiller à ce que le matériau soit adapté et de quantité suffisante, que la nuance et le calibre correspondent aux besoins. Il faudra ensuite se conformer à toutes les normes et prendre toutes les précautions qui sont à la base d'une bonne exécution du travail (préparation de la sous-couche, composition du mortier ou des colles, temps de séchage, mise en place des joints de dilatation, battage de la colle, double encollage à partir d'une certaine superficie de carreau, etc.)

POSE AVEC DES COLLES

La pose doit être effectuée par un personnel qualifié qui se servira d'outils appropriés. La surface sur laquelle la pose est effectuée (chape) doit être parfaitement plane. Valeur maximum conseillée: max 3 mm pour une dénivellation au-dessous d'une règle de 2m. La surface sur laquelle le matériel est posé doit être parfaitement sèche, sans poussière ni fissurations visibles. Au cours de la pose, un bon éclairage est vivement conseillé. La colle sera choisie en fonction de la typologie des carreaux (catégorie et format), du type de surface à revêtir et du domaine d'application auquel les carreaux sont destinés. Il convient de vérifier la manière dont le matériel est posé avant que la colle ne soit sèche, afin de pouvoir effectuer plus facilement des corrections si nécessaire.

POSE AVEC MORTIER FRAIS

La pose avec du mortier à base de ciment frais ou par "couche épaisse" est déconseillée pour des formats ayant un côté >30 cm et avec des supports non absorbants.

RÉALISATION DES JOINTS

Les joints sont des éléments très importants pour qu'une surface carrelée se maintienne bien. C'est une phase pour laquelle il est conseillé de demander la collaboration et les conseils d'un carreleur professionnel. La responsabilité du fabricant ne pourra pas être mise en cause en cas de pose sans joints. On appelle "pose à joint minimum" une pose avec un joint de 2 mm. Les joints doivent être positionnés:

- sur des raccords structurels : joints de dilatation
- entre sol et mur : joints périmétraux
- entre deux carreaux : joints de pose ou jointement
- entre des carreaux et d'autres matériaux : joints de juxtaposition céramique/ lino/ bois

JOINTEMENT DES SURFACES POSÉES

Avant de procéder au jointement, il est conseillé d'attendre que la colle soit bien sèche et de s'assurer que les joints de pose soient vides et libres de toute trace de colle et/ou de poussières. Joindre le carrelage en procédant par petites surfaces (4-5 m²). Ce conseil doit surtout être suivi pour des produits structurés, antidérapants et polis. Éliminer de la surface, le surplus de barbotine de jointement, en effectuant des mouvements en diagonale quand le produit est encore humide. Enlever toutes les traces excédentaires de joint, surtout pour les surfaces posées à l'extérieur. Nettoyer soigneusement avec une éponge imbibée d'eau claire et propre et repasser avec un chiffon humide sur toute la surface, joints compris. En présence de joint de couleur très contrasté avec la couleur des carreaux posés, il est conseillé de tester la barbotine de jointement sur une petite surface dissimulée. Pour les joints époxy, il est recommandé de nettoyer à grande eau avec une éponge. La vitesse de réaction et de durcissement de ces produits empêche l'élimination des excédents après qu'ils aient durci. Le lendemain du jointement, effectuer un nettoyage complet avec un nettoyeur alcalin. Il est conseillé de consulter la préconisation des fabricants de joints pour vérifier si le choix effectué est correct par rapport au type de carreau.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN APRÈS LA POSE

Un chantier peut être considéré comme entièrement fini quand il est débarrassé de tous les outils et de tout le matériel ayant servi à sa réalisation. Pour réduire les risques d'endommager la surface carrelée, il est nécessaire de la protéger et d'éviter le plus possible la présence de matières abrasives (poussières ou résidus laissés par les travaux effectués successivement).

NETTOYAGE INITIAL

Le lavage après la pose est une opération d'une extrême importance pour toutes les opérations qui s'ensuivront et pour pouvoir effectuer un entretien correct au quotidien. Bien nettoyer le carrelage au départ permet aux sols de garder longtemps leur beauté et d'être protégé à long terme. Généralement, ce nettoyage est effectué une seule fois avant d'utiliser le sol. Il est recommandé d'effectuer le nettoyage initial après 4 ou 5 jours (pas plus de 10) après la pose et le jointement. La surface jointoyée et nettoyée peut présenter un voile de ciment qui ne peut pas être éliminé à l'eau. Il est donc nécessaire d'utiliser un produit à base acide, correctement dilué (dilution de 1:10 à 1:4 dans l'eau froide), en fonction des conseils d'utilisation donnés par le fabricant. La première opération à exécuter est de mouiller la surface carrelée et en particulier les joints (qui généralement ne résistent pas aux acides). Répandre la solution acide préparée et laisser agir environ 2 minutes. Ne pas laisser

sécher le produit appliqué. Procéder à l'élimination de la solution avec une laveuse monobrosse (disque non abrasif), aspirateur de liquides, autres appareils ou à la main. Rincer à grande eau à la fin. Soulignons que le nettoyage effectué avec des appareils (particulièrement conseillé pour des produits structurés et pour de grandes surfaces), doit toujours être parachevé par une intervention manuelle aux endroits difficiles à atteindre, c'est-à-dire dans les coins, le long des murs et partout où la monobrosse ne peut pas passer. Il est toujours conseillé de vérifier la résistance du produit aux acides en les testant sur un carreau non posé ou sur un endroit peu en vue d'un carreau de la surface déjà posé, surtout pour les produits semi-polis ou polis. L'utilisation de nettoyeurs contenant de l'acide fluorhydrique (HF) et de ses dérivés doit être évitée.

ENTRETIEN COURANT

Les opérations d'entretien courant des surfaces ont pour but d'éliminer la saleté, d'effacer les traces et de rendre au carrelage son aspect premier. Les carreaux en grès cérame émaillé n'ont pas besoin d'être traités pour être protégés. Un nettoyage correct et systématique suffit à préserver la beauté de leur surface. Un nettoyage soigné doit être fait par un lavage normal avec de l'eau chaude, une serpillière/éponge douce et éventuellement avec un nettoyeur neutre. Pour les locaux recouverts de grandes surfaces, une machine industrielle lavante/séchante peut être utilisée. Finir par un lavage à la main là où cela s'avère nécessaire.

RECOMMANDATIONS:

- Éviter de frotter les surfaces avec des instruments abrasifs tels que les pailles de fer ou les brosses dures, qui pourraient laisser des rayures et des traces indélébiles;
- Éliminer toutes traces de graisse ou d'huile éventuellement présente au moyen de nettoyeurs contenant des solvants organiques, ou avec des nettoyeurs alcalins (pH>9) et terminer en rinçant soigneusement;
- Éviter d'utiliser des savons car ils ont tendance à laisser un film visqueux, surtout s'ils sont utilisés avec des eaux dures;
- Ne pas utiliser de produits contenant des cires ou des lustrants;
- Éviter d'utiliser des nettoyeurs décapants sur des surfaces lustrées et ou polies; ils peuvent être utilisés sur des matériaux mats, après les avoir testés sur une petite surface carrelée : En général, l'utilisation de tout nettoyeur non neutre doit être testée au préalable sur un carreau non posé ou sur une portion peu en vue du sol.



LISTINO PREZZI

PRICE LIST / PREISLISTE / LISTE DES PRIX

N.B. I prezzi si intendono su materiali di 1ª scelta. Per ordini e consegne da 1 collo a 5 colli addebito € 10 per imballo.

N.B. The prices are understood to refer to first choice material. For orders and deliveries from 1 to 5 packages, 10 euro will be debited for packaging.

Bitte beachten: Die Preise verstehen sich für Ware 1. Wahl. Für Bestellungen und Lieferungen von 1 bis 5 Kollis 10 Euro Verpackungszuschlag.

N.B. Les prix font référence à des matériaux de 1er choix. Pour les commandes et les livraisons de 1 colis à 5 colis, les frais débités seront de 10 Euros pour emballage.

ATTENZIONE PLEASE NOTE ACHTUNG ATTENTION:

Per ordini inferiori a 10 colli addebiteremo € 8 (otto) per costo imballi.

We charge € 8 (eight euros) for packaging costs for orders of less than 10 packs.

Bei Bestellungen unter 10 Warenstücken berechnen wir € 8 (acht) für Verpackungskosten.

Pour toute commande inférieure à 10 colis, nous débiterons 8 € (huit euros) au titre des frais d'emballage.

CODICE PREZZO Price code Preiscode Code prix	PREZZO "A MAGAZZINO" Stock prices Cours des actions Aktienkurse	PREZZO "A VENDUTO" On-Demand sell prices On-Demand-Verkaufspreise Prix de vente à la demand	CODICE PREZZO Price code Preiscode Code prix	PREZZO "A MAGAZZINO" Stock prices Cours des actions Aktienkurse	PREZZO "A VENDUTO" On-Demand sell prices On-Demand-Verkaufspreise Prix de vente à la demand
1	24,00 €	28,00 €	54	46,00 €	49,00 €
2	28,00 €	34,00 €	54A	38,00 €	42,00 €
3	27,00 €	32,00 €	55	28,00 €	34,00 €
4	26,00 €	32,00 €	56	40,00 €	48,00 €
5	21,00 €	29,00 €	57	10,00 €	10,00 €
6	20,00 €	24,00 €	58	25,00 €	25,00 €
7	10,00 €	10,00 €	59	20,00 €	20,00 €
8	8,00 €	8,50 €	60	44,00 €	48,00 €
9	46,00 €	50,00 €	61	32,00 €	37,00 €
10	7,50 €	8,75 €	62	30,00 €	35,00 €
11	22,00 €	26,00 €	63	38,00 €	43,00 €
12	14,00 €	15,00 €	64	15,00 €	15,00 €
13	28,00 €	34,00 €	65	20,00 €	20,00 €
14	34,00 €	36,00 €	66	40,00 €	40,00 €
15	46,00 €	50,00 €	67	70,00 €	70,00 €
16	30,00 €	30,00 €	68	6,00 €	6,00 €
17	8,00 €	10,00 €	69	7,00 €	7,00 €
18	12,00 €	15,00 €	70	32,00 €	36,00 €
19	14,60 €	17,40 €	71	34,00 €	36,00 €
20	12,00 €	13,50 €	72	10,00 €	12,00 €
21	7,00 €	8,00 €	73	7,00 €	9,00 €
22	8,00 €	9,00 €	74	18,00 €	18,00 €
23	15,00 €	15,00 €	75	48,50 €	52,50 €
24	16,00 €	16,00 €	76	48,50 €	52,50 €
26	24,00 €	30,00 €	77	10,00 €	10,00 €
27	26,50 €	29,00 €	78	11,60 €	13,50 €
28	11,60 €	13,50 €	79	26,00 €	30,00 €
30	24,00 €	30,00 €	80	16,00 €	18,00 €
31	22,00 €	22,00 €	81	48,00 €	52,00 €
32	3,70 €	4,90 €	82	28,00 €	34,00 €
33	30,00 €	36,00 €	83	25,00 €	32,00 €
34	30,00 €	36,00 €	84	140,00 €	140,00 €
35	34,00 €	36,00 €	85	44,00 €	48,00 €
36	15,00 €	16,80 €	86	50,00 €	50,00 €
37	13,50 €	15,50 €	87	18,00 €	20,00 €
38	22,00 €	25,00 €	88	16,00 €	20,00 €
39	29,00 €	35,00 €	89	37,00 €	40,00 €
40	30,00 €	36,00 €	90	12,00 €	12,00 €
41	15,00 €	17,00 €	91	42,00 €	45,00 €
42	16,00 €	18,00 €	92	40,00 €	43,00 €
43	160,00 €	160,00 €	93	100,00 €	112,00 €
44	12,00 €	14,00 €	94	110,00 €	120,00 €
45	16,00 €	18,00 €	95	54,00 €	62,00 €
46	38,00 €	43,00 €	96	75,00 €	84,00 €
47	36,00 €	40,00 €	97	58,00 €	63,00 €
48	8,00 €	9,50 €	98	34,00 €	40,00 €
49	50,00 €	54,00 €	99	80,00 €	80,00 €
50	25,00 €	29,20 €	100	300,00 €	300,00 €
51	26,40 €	30,50 €	101	68,00 €	75,00 €
52	27,80 €	33,50 €	102	80,00 €	90,00 €
53	8,50 €	8,90 €	103	37,00 €	40,00 €

MANUTENZIONE E AVVERTENZE

MAINTENANCE AND WARNING / PFLEGEHINWEISE UND VORSCHRIFTEN
MAINTENANCE ET REMARQUES

Un pavimento realizzato in gres porcellanato può essere pulito con l'impiego dei comuni detergenti in commercio. Nell'eventualità di macchie particolarmente resistenti, raccomandiamo un intervento tempestivo, utilizzando i seguenti detergenti:

A floor made up of porcelainized stoneware can be cleaned using standard marketed cleansers. In case of specially resistant stains, it is recommended to intervene promptly, using the following cleansers:
Ein Fußboden mit einem

Feinsteinzeugbelag kann mit den üblichen, im Handel erhältlichen Reinigungsmitteln gepflegt werden. Im Falle von besonders hartnäckigen Flecken empfehlen wir eine sofortige Reinigung mit folgenden Mitteln:

Un carrelage réalisé en grès cérame peut être nettoyé à l'aide des normaux détergents dans le commerce. En cas de taches très résistantes, nous conseillons d'intervenir promptement et d'utiliser les détergents suivants:

AGENTE MACCHIANTE Staining agent / Flecken Stoffe / Matériel tachant	SOLUZIONE CONSIGLIATA Suggested solution / Beste Loesung / Solution conseillée
MALTA / CALCARE / RUGGINE / INCHIOSTRI Mortar / Limestone / Rust / Ink Mortel / Kalkstein / Rost / Kleck Mortier / Calcaire / Rouille / Encre	* Acidi muriatico / nitrico / solforico * Muriatic / nitric / sulphuric acid * Chlorwasserstoffsäure / Salpetersäure / Schwefelsäure * Acide de muriatique / Nitrique / Sulfurique
VINO / COLA / CAFFÉ / GELATO Wine / Coke / Coffee / Ice cream Wein / Cola / Kaffee / Eis Vin / Cola / Café / Glâce	* Candeggina / Soda caustica * Chlorine water / Caustic soda * Bleichlauge / Aetznatron * Eau de javel / Soude caustique
GOMMA / RESINA / CERA / LAMPOSTIL Rubber / Resin / Wax / Felt pen Gummi / Harz / Wachs / Filzstift Caoutchouc / Résine / Cire	Acetone / Trielina / Acqua ragia Acetone / Trichloroethylene / Turpentine Aceton / Trichloräthylen / Terpentin Acétone / Trichloréthilène / Essence de térébenthine
GRASSI / OLII MECCANICI Greases / Mechanical oils Machinenoel Verduennungs Huiles mécanique	Diluente nitro / Acetone Nitro thinner / Acetone Nitro / Aceton Diluent nitrique / Acétone

* Nelle corrette percentuali / In the correct ratios / Der Prozentsatz stimmt / Dans les pourcentages corrects

Progetto grafico
powered by



LIETODESIGN | STUDIO

—
Branding
Studio di grafica
Interior design
Rendering fotorealistici
Industrial design
CAD trainer
Virtualizzazione prodotti

—
www.lietodesign.com
antonio.lieto@lietodesign.com

Immagini e dati forniti cortesemente da:

KAI
Area Ceramiche
Ceramiche Rondine
Antica Ceramica Rubiera
La Fenice ceramiche





Ceramiche
V3

Ufficio

Via Enrico de Nicola, 29
Casoria (NA) - 80026

Deposito

Via Concetto Marchesi
Parete (CE) - 81030

Contatti

m.valentino@v3ceramiche.it

(Mobile/WhatsApp)

+39 339 74 59 136

Website

www.v3ceramiche.it